1 DEC 2000
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT
M4M 1B7 CANADA
75¢ PER COPY (含GST/INCL)
CND PUBLICATIO MAIL REG. NO. 458465
www.chineseworld.com/tor
ALL RIGHTS RESERVED

加西車禍 台灣客3死21傷

↑廿七日晚發生對撞車禍的台灣旅行團遊覽車和一輛卡車已被移至雷沃斯多克的報廢車場，圖為該鎮加拿大皇家騎警分遣隊的一名警官，廿八日在檢視面目全非已擠成一團鋼團金屬的遊覽車殘骸。（加通社）

遊覽車與大卡車撞稀爛
兩車司機加導遊也罹難

【本報綜合報導】一輛載有二十四名台灣觀光客的遊覽車，加西時間前天（二十七日）傍晚在溫哥華東北的洛磯山脈風景區與一輛重型卡車對撞，釀成特大車禍。目前已知二十四名團員中有三人罹難，二十一人分別受輕重傷。車禍中喪生的還有一名當地導遊和兩車司機。受傷團員正在當地數家醫院接受治療。卑詩警方已就這起奪命車禍展開調查。

車禍發生在溫哥華東北約五百六十五公里處一號高速公路上的拉納克隧道內，這個隧道位於雷沃斯多克鎮（Revelstoke）以東四十公里的洛磯山脈風景區。當時，正在東向行駛的台灣旅行團遊覽車突然偏離中央線，與迎面開來的一輛卡車對撞。在巨大衝撞力下，兩車嚴重毀損，遊覽車車頭被重撞後縮到乘客座位第三排，和遊覽車對撞的卡車車頭也被撞得稀爛，車身碎片和遊覽車座椅在現場散落一地。

據最新消息報導，加西車禍共造成六人死亡，其中三名台灣旅行團團員，一名當地加籍導遊，以及駕駛旅遊車和卡車的兩名司機。另外二十一名台灣旅行團團員分受輕重傷，其中九人傷勢較重，當地醫院正在全力搶救之中。

三名罹難的台灣遊客是江典雨、江姿亞男和陸俊。二十一名團員分別受到輕重傷，名單如下：潘倩如（領隊）、龐木彰、曾淑玲、賴美惠、沈雅雯、沈素琴、蔡林秀女、李榮滾、洪玉秋、鄧瑞香、林桂花、陳美雲、王冠允、張桂禎、林建坤、劉寶華、范瑞年、沈義雯、沈陳惠君、林彩英和余秀鳳。

皇家騎警說，這輛搭載台灣遊客的遊覽車是前天傍晚旅遊途中，在卑詩省雷沃斯多克附近加拿大橫貫公路上的拉納克雪隧道中，突然滑離車道越過中央線，撞上迎面駛來的卡車。

卑詩省法醫已下令現場驗屍。車禍發生後，加拿大橫貫公路也因而封閉十四個小時。

二十一名受到輕重傷的遊客，包括兩名兒童，分別受到割傷、骨折或嚴重內傷。其中傷勢較重的九人被送到現場以東格登（Golden）的醫院急救，其他的傷者，分別送到沃農（Vernon）、基隆那（Kelowna）、溫哥華等地的醫院治療中。當地警方發言人表示，九名重傷者「沒有生命危險」。

警方目前正在調查這兩輛車出車時的速度，不過現場情況一片混亂。卡車的駕駛座和方向盤都明顯縮進後方，遊覽車的車頭則被嚴重擠壓縮進乘客座位的第三排，兩輛車的殘骸幾乎無法辨認。

被召到現場協助的拖車業者史密斯說，他從來沒有見到過如此慘狀的車禍，兩輛車完全糾結在一起，車身碎片和座椅散落現場一地。雷沃斯多克當地的民間救援小組指揮官艾克林說，這起車禍的慘狀猶如前線戰場。

皇家騎警警官柯瓦克斯說，他們已召請翻譯人員到醫院協助醫護人員救治傷者。雷沃斯多克消防隊長哈契森說，他們趕到現場時，到處一片混亂，到處都躺著傷者和死者，讓人看了直鼻酸。

警方目前正在調查遊覽車為什麼突然滑離車道，不過。卑詩省保險公司調查員柯蘭布說，這輛屬於溫哥華郊區素里巴士公司（Surrey BusLines）的遊覽車，今年十一月十五日，曾經因為部份機械故障被下令停駛，上個星期五才再次檢驗通過。

警方指出，這輛遊覽車是由行家旅行社（Carnival Holidays）承租，旅行程是從溫哥華出發，目的地據說是亞伯達省的著名觀光勝地班芙市（Banff）。

（相關報導刊A5、A8）

投資優惠
省時、靈活、快捷
的投資服務
1-800-387-7800
bmoinvestorline.com
BMO InvestorLine
滿 銀 投 資 優 惠 線
一線通贏

水之冠

海內外唯一茶・參總匯
天仁茗茶
參得遊心
參是用來補身體
品質一定要講究
天仁野參粉
值得信賴
品質最好
送禮自奉
深得您心

電話：(905)881-8896　電話：(416)293-3888　電話：(905)305-9806　電話：(905)305-9086

喜新念舊
新卡推出，舊卡難收，
情非得以，不要怪我。
換卡是一種複雜的心情，只好
長途電話卡，獨不忘舊......
價值 $50 元的......
30 分鐘
這樣的贈品很貴，所以數量有限，
晚來了就只能說對不起。
綠石傳動 GREEN ROCK
5590 Yonge St. North York 416-730-0889
9 Wilmot St. Unit#2 Richmond Hill 905-709-7088
yasian.com
www.yasian.com

生根異鄉
希望與共
世界日報與我
世界日報廿五週年徵文
美加地區第一大華文報世界日報，即將在明年慶祝創刊廿五週年，為了迎接這一個具有里程碑意義的日子，世界日報特別舉辦徵文，邀請讀者共同參與，為華人移民北美的一段歷史共做見證與紀念。
華人移民北美洲，在過去這廿五年已有很大的變化，不論是移民的背景、職業、居住地點及參與美國及加拿大政治及社會的層面上，都與早年有很大的不同。做為這一段歷史的見證人，您可有什麼經歷與見聞，值得一記，並做為其他華人的參考？世界日報鼓勵您寫下這一段歷史，寫下您到北美洲的一段具代表性及啟發的生活故事，寫出您的理想、感情，寫出您的奮鬥、挫折，寫出您的悲歡離合，凡是富可讀性的時代故事，都十分歡迎。
來稿請以有格稿紙或以中文電腦打字，字數以六千字為限，並附上生活照1張。每人限以一篇文稿參加。參加徵文之作品不得曾在任何刊物發表過，否則取消資格。
截止日期：2001年1月20日（以郵戳為憑）
報名資格：限目前居住於美國及加拿大地區的世界日報讀者
獎金及名額
前3名及佳作20名，發與獎金、獎狀，得獎作品並將在「世界日報」或「世界周刊」上刊登。（刊登時即不再另發稿費）
第1名一人，獎金1,000美元
第2名一人，獎金800美元
第3名一人，獎金500美元
佳作20人，獎金各200美元
得獎公布：2001年2月中旬
世界日報廿五週年徵文
報名表
姓　名：(中)
(英)
性　別：□男　□女
通訊地址：
聯絡電話：(宅)
(辦公室)
工作單位：
職　稱：
E-mail：
收件
請將稿件、照片及報名表，寄至紐約世界日報總社：World Journal, 141-07 20th Ave, Whitestone, NY 11357
信封上請註明「週年徵文」。亦可直接將作品（含報名資料及照片）e-mail至 webmaster@chineseworld.com
或至 http://www.chineseworld.com/25/article.htm 查詢。

戴國衛分析失敗原因
歸咎於保守黨沒垮台

↑加拿大人聯盟黨黨魁戴國衛昨天在卑詩省潘狄頓（Penticton）舉行記者會，前晚聯邦大選的結果，使戴國衛顯出一臉壯志未酬的無奈。（加通社）

【卑詩省潘狄頓電】加拿大人聯盟黨黨魁戴國衛昨天承認，自由黨克里靖的選舉策略讓他措手不及，不過他相信，如果把聯盟黨和保守黨所獲得的選票加起來，將足以在未來和自由黨相抗衡。但是，保守黨黨魁克拉克昨天已經斷然否認戴國衛的說法。他反而相信，只要聯盟黨存在一天，自由黨就一定可以穩操勝券。

戴國衛昨天分析聯盟黨這次大選挫敗的原因，主要是克里靖突然宣佈，策略上成功讓聯盟黨措手不及，使他們沒有充份的時間教育候選人，加上部份候選人在競選期間發言失當，對他們的選情造成重大影響，包括一名候選人所謂的「亞洲人入侵論」。

戴國衛說，自由黨在競選期間猛攻聯盟黨所謂的「秘密政綱」，也使得他為了向全國選民解釋疲於奔命。尤其在投票前幾天，自由黨的這項攻擊對聯盟黨候選人選情影響非常大。

不過，戴國衛還是很驕傲的說，這次聯盟黨候選人總共得到百分之二十六選民支持，比一九九七年改革黨候選人得到百分之十九候選人支持多，而且這次聯盟黨安省候選人有八成都拿第二高票，因此他現在已放眼到下一次的聯邦大選。

戴國衛說，聯盟黨候選人在安省得到百分之二十三點六的選票，比同是右實路線的保守黨得到百分之十四點五選票多，因此，他相信，如果保守黨垮台，聯盟黨就可以突破西部黨的邊界，他呼籲保守黨基層黨員加入聯盟黨。

保守黨黨魁克拉克昨天立刻斷然否認戴國衛的說法。克拉克指出，其實就是因為聯盟黨候選人拉走了右實選民的選票，才使得保守黨這次大選的席位減少。克拉克相信，只要聯盟黨存在一天，自由黨就一定可以穩操勝券。

克拉克認為，聯盟黨在安省贏得兩席並沒有特別意義，因為，他相信，這種表現很浮面，很快就會消失。他強調，聯盟黨和保守黨本質上完全不一樣，因此他也排除保守黨和聯盟黨合作的立場。

部份政治學者也不同意戴國衛的論調。因為不同的民調都顯示，如果保守黨消失，原來的保守黨黨員會流向自由黨或新民主黨，但不會流向加拿大人聯盟黨。

聯盟黨員戰敗後檢討
稱戴國衛讓選民不安

【加通社多倫多電】這次聯邦大選，加拿大人聯盟黨在票倉安大略省只獲得兩席國會議員席次，遠低於他們在選前揚言的十到十五席。安省夏里斯政府內聯盟黨支持者表示，其原因是聯盟黨黨魁戴國衛和該黨政綱未能使安省選民感到「安心」。

安省政府間事務廳長克里蒙特是安省聯盟黨創始黨員之一，他說：「戴國衛想只靠競選期的一些活動，就獲得安省選民的支持是不可能的，首先，他必須先讓選民對他感到安心，對聯盟黨政綱感到安心。」

克里蒙特表示，就算安省選民中普遍有種希望改變的意願，戴國衛也未能達到這個目的，安省選民對他一直存在著壞印象，而戴國衛想聯合保守黨的企圖雖然理想很高，但事實上作不到。

安省消費暨商業關係廳長俞西曼也是安省聯盟黨主要成員，他表示，聯盟黨正式成立才三個月，各方面準備不足，也是不能在安省突破的原因之一。俞西曼指責自由黨在安省採取讓選民害怕聯盟黨的戰略，把戴國衛描述成「兩個頭的怪物」。不過，他相信，在下次大選前，安省人民會真正瞭解戴國衛。安省總檢察長弗萊爾堤也是公開支持聯盟黨的重要人物之一，他同意聯盟黨在安省還需要時間發展壯大，但也責備聯盟黨在安省的競選方式不夠集中，政綱顯得分散，不能讓選民相信，總之，一切還需要時間。

加大選結果只費四小時
美白宮發言人自嘲解窘

【加通社華盛頓電】這次加拿大聯邦大選在結束投票後，只花了四個鐘頭就迅速產生了下屆總理，這種效率看在南邊芳鄰的眼裡，除了祝福之外，只有自嘲。

當記者問美國白宮發言人傑克．西沃特，對加拿大選舉有什麼意見時，他故做很驚訝地說：「確定是最後結果？沒有漏掉任何從佛羅里達州寄去的選票？」

加拿大這次大選，全國投票站有五萬所，選票近一千三百萬張，全部由工作人員用手清點。而美國總統選舉，佛州只有六百多萬張選票，還是用機器清點的，結果從十一月八日計算到現在，還沒算出個總統來。

美國選舉遲遲不能計算出結果的原因，與他們選舉的性質和選票的設計很有關係。

首先，美國沒有全國統一的選票式樣，而是有地方的、州的和全國性的，容易產生困擾。再者，美國的選票設計，造成有的打洞、有的只打凹，有些選票還可以撕開。加拿大就簡單多了，只有一張選票，選舉人在某個被選舉人名字上打個記號就完事，難怪效率奇佳。

美國總統柯林頓的新聞秘書表示，柯林頓總統對加拿大的大選結果給予衷心的祝福。西沃特說：「柯林頓總統與克里靖先生是非常要好的朋友，他們有過非常融洽的合作關係。加拿大是美國最密切的友邦之一，也是我們最大的貿易夥伴之一。柯林頓相信，加拿大人民在這次選舉中，已肯定克里靖過去兩任的貢獻。」

克里靖與克林頓都自一九九三年擔任國家領袖，他們不但在國家大事上密切合作，在私人友誼上也非泛泛之交，又都是高爾夫球友。他們在過去好多年每年都見面，一方面敘舊，一方面也交換國是意見。

克林頓將於明年一月二十日離職，屆時，克里靖將是目前西方民主國家中擔任領袖職務最長的人。

↑楓航一架由多倫多起飛的雙引擎客機，昨日早晨在新布朗士維克省的弗雷德烈頓市機場降落時衝出跑道，所幸機上乘客無人受傷。加拿大交通安全局已經取得機上的飛行紀錄和話音盒，開始針對此事件展開調查。圖為衝離跑道的飛機，在距離高速公路隔離柵欄僅十公尺之處才停下來。（加通社）

楓航班機衝出跑道

【加通社弗雷德烈頓電】楓葉航空公司（Air Canada）一架昨天從多倫多起飛，載有四十名乘客、四名乘務員的福克F-28型班機，在新布朗士維克省弗雷德里克頓市機場著落時衝離跑道，所幸無人受傷。交通安全局調查人員當天就趕往事故現場調查。

據皇家騎警表示，失事飛機昨日在新布朗士維克省弗雷德烈頓市機場降落後，沒能及時停下，衝出跑道一百公尺，飛機機鼻距離機場邊上的一條主要高速公路僅十公尺。當時大雪紛飛，跑道路面非常濕滑。

三年前弗雷德烈頓市機場也發生過一起類似事件，當時楓航一架五十座的CL-55型飛機，由多倫多飛抵該市機場降落時，恰逢薄霧天氣，而且又是在午夜時分，飛機衝出跑道撞上一棵巨大的杉樹。機上三十九名乘客和三名乘務員中有九人嚴重受傷。

當時弗市機場還沒有控制塔，僅有一個地面服務站。交通安全局曾在事故報告中指出，事故主要原因是惡劣氣候，以及本國對低能見度跑道沒有嚴格限制。交通安全局因此建議，加強對機師的培訓和對能見度低跑道危險性的警惕。

↑聖誕節快到了！安省京士頓（Kingston）一家購物商場昨天推出與聖誕老人留念活動，吸引到許多小朋友前往參加。他們分別帶著自己心愛的寵物貓咪狗去和聖誕老人照相，唯獨七歲的文斯把這隻雞帶去給聖誕老人抱抱，而留下這幀紅白相間很「聖誕」的畫面。（加通社）

聖誕加強路檢

【安大略奧瑞利亞訊】聖誕新年節期即將來到，安省省警為加強公路交通安全，和提醒駕駛人瞭解酒後駕駛的危險，定於自今天起到明年一月二日，聯合其他相關單位實施一年一度的「減少危險駕駛（R.I.D.E.）」活動。

在這段時間內，「反酒後駕駛母親」團體也將再度在路邊發放象徵清醒駕駛的紅絲帶給駕駛人。加拿大安全委員會也宣布，十二月一日至七日為安全駕駛週，今年的主題是：「確實檢查遵守法令」。

這兩項活動都是為配合安省省警而舉辦的。

在去年為期五週的R.I.D.E.路檢期間，一共檢查了五十六萬九千八百九十八輛車輛，結果有五百二十三人被控酒後駕駛刑事罪名，四百九十九人被吊銷駕照九十天，還有一千一百零四人被禁止駕駛十二小時。換句話說，每三百五十個駕駛人中，就有一個吃罰單。

約大助教繼續罷課
學生遭殃愁眉苦臉

【多倫多訊】約克大學助教罷工昨天繼續進行，「無課可上」的沮喪學生到處都是。對教師的罷教行為，大學生們紛紛表示，除了離開學校，他們別無選擇。

大部份學生昨天前來上課，卻發現日前開始罷課的教師們仍然拒絕回到講壇。無奈之下，學生們只好黯然離去，他們回家的車輛一度在約克大學校園排成長龍。

二十五歲的三年級學生伊波茨已經連續五週無法正常上課，她修讀的五門課有四門被迫取消。伊波茨頗為擔心地表示，如果不能及時讀完有關課程，她將無法準時前往溫哥華攻讀社會學學位，而且自己的醫療保險和學生貸款明年四月份都將到期。學校中像伊波茨這樣的憂心忡忡的學生還有很多。

約克大學表示，會把本學期結束時間延長兩週，但具體的時間安排還要等教師們一月三日罷工結束後，方可確定。憤怒的約克大學學生們表示，校方完全有能力在任何時候讓教師停止罷工，但卻只考慮自己的利益，而不顧學生的困境。

安省電商進軍美國
省內用戶將付代價

【多倫多訊】安省政府有意允許電力供應商進軍美國尋找商機，同時也可能允許電力業者根據美國東北部電力用戶的承受能力制定電價。對省政府這項政策持批評立場的人士認為，此舉可能導致本省電力用戶付出代價。

據民營電力供應商及安省能源廳官員稱，安省政府希望給予省內電力業者在市場銷售上的充分自由，甚至準備允許電力供應商按美國用戶的承受能力制定電價。

安省能源廳長威爾遜的發言人科贊克表示，省政府並不想介入（電力）市場競爭……也不需要任何一家民營電力企業作出在哪裡銷售、怎樣銷售電力的保證。

安省顯然這種立場可能意味著省內消費者今後需要支付更昂貴的電費，而且看來安省的電價將由美國東北部電力市場的供求關係決定。

儘管安省政府已經保證，安省電力業者即可開始自由地向美國市場出口電力，但沒有宣佈具體日期。目前，安省電價是依據發電成本制定，與電力市場的供求關係無關。

安省政府在努力放開電力市場的同時，還希望有所限制，因為對用戶來說，電力是他們的生活必需品之一。如果省政府漠視省內四百萬電力用戶，不管是嚴冬時電力供應不足，還是電費飆漲，一旦電力市場發生問題，都可能給省政府帶來災難性的後果。

因此，安省電力管制機構正在試圖制定一些限制規定，以免發生對美國東北部的電力供應導致對本省的電力供應不足。

但目前看來，安省電力出口並不會導致省內電力資源短缺。因為聯邦能源局授權電力管制部門，在緊急情況下可以暫時延緩電力出口。但安省電力用戶仍衡很可能受到因供求關係造成電費上漲的威脅，原因是安省目前的電費比美國東北部各州的低了很多。譬如，一名安省用戶每年支付的電費大約是一千元，但如果這位用戶是紐約州居民，那他一年所付的電費可能就要高達三千元。

安省政府在允許民營電力企業出口高價電力到美國的同時，對安省發電公司的要求卻有所不同。安省發電公司發言人表示，在考慮電力出口之前，必須先保證本省的電力供應，這對省內電力用戶似乎是一種補償，但對一個正常的自由電力市場來說，這本是不應存在的現象。

獲取美國大學學位的
捷徑
植根北美安居樂業的
保證

Northern Institute
Liberal Arts and Commerce

UPPER IOWA UNIVERSITY

加拿大北美文理學院
只需1-2年可獲美國著名大學學位
- 免托福，只須G12英語成績，即可直升或轉讀美國著名大學
- 有加拿大OAC成績的學生，可直攻大學二年級課程
- 海內外大學畢業生、專科畢業生、大學、專科肄業生、自考生已修科目均獲承認和轉換
- 高中、中專、高職畢業生只須2-2年半即可修完美大學學位
- 首創一年三學期，學期靈活，省時省錢
- 既可在多倫多讀書，也可在美國讀書，享有兩國教育的優勢

加拿大大專文憑轉美國大學學士學位共六個專業
- 會計學專業
- 市場管理學專業
- 工商管理學專業
- 金融管理學專業
- 信息系統管理學專業
- 電腦程序設計並系統分析

Toronto Campus:
323 Keele Street, Toronto, Ontario, Canada M6P 2K6
Bowmanville Campus:
2828 Concession St. E. Bowmanville, Ontario, Canada L1C 1K5
Tel: (416)763-0299 Fax: (416)763-3295 E-mail: ulutoronto@nilac.edu

美國上愛荷華大學
北美就業和成功的保證
- 美國上愛荷華大學建校146年，歷史悠久，學位在美國及國際上都予承認
- 根據美加職業市場需求，所設專業均為就業市場熱門的專業
- 學生可根據自己的志向，任選專業和改變原專業
- 校方對畢業生提供免費就業輔導
- 協助辦理美加工作居留簽證

開學日期：

秋季	September 5, 2000	September 3, 2001	September 2, 2002
冬季	January 17, 2001	January 15, 2002	January 14, 2003
春季	June 5, 2001	June 4, 2002	June 3, 2003

- 代辦學生簽證：中國大陸學生簽證率最高
- 誠聘世界各地招生代表

提供：英、法、日、韓、國、粵、台語服務

Town Centre Montessori Private Schools
成立於1986年　榮獲City Parent Magazine 1999&2000 Readers' Selection Awards之"多倫多最佳Montessori學校"

現正接受報名！
- 學前班至Grade 12及O.A.C.課程
- 提供全面學術課程
- 多種課外活動、運動及學會
  - 三個先進完善校舍・寬大課室・運動場
  - 多個體育館・實驗室及電腦室・圖書館
  - 舞蹈室、音樂室及美術室・禮堂

免費課後托管服務 (7:00am-6:30pm)

www.tcmps.com
Grade 1至 OAC：(905)470-1200　學前班：(905)474-3434

世界日報　家園版　天天刊出
溫馨實用・主婦好伴侶

母親棒打親兒被判傷害罪名成立

【加通社安省電】相信不打不成才的父母可要注意手下留情，安省法院昨日裁定一名責打兒子的母親傷害罪名成立，但是網開一面，給予有條件不起訴處分（conditional discharge）。

現年四十歲的克拉森望子成龍卻相信棒下出才子，去年九月二十九日，克拉森不滿四歲的兒子不做數學作業，卻吵著要出去玩，一怒之下拿起一根長三十公分，寬二點五公分的木棍，對著兒子的小屁股一頓棒打。

克拉森另一名十七歲女兒早已不滿母親長期動輒「武訓」的教育方法，向當地救世軍投訴母親棒打弟弟，救世軍接著把案子轉到溫莎、艾塞克斯兒童救援協會和警察局。

雖然兒子被棒打後並不需要上醫院治療，而且屁股上的傷痕也很快就消退，但是省法院法官奴茲治克昨日還是裁定克拉森傷害罪名成立，同時給予她有條件不起訴處分，也就是說只要克拉森遵守法院規定，就可免於留下刑事犯罪紀錄。

助理檢察官李瑤德認為，奴茲治克的裁決具有非常重要的意義，因為根據加拿大刑法有關條款，父母責打子女並不違法，只要這種責打是正確合理的，但是刑法並沒有就「合理」做出具體說明。

李瑤德認為，奴茲治克對克拉森案件的裁決，為刑法有關父母責打子女做出了具體說明，即父母不能對子女濫用棍棒打。

奴茲治克雖然裁定克拉森傷害罪名成立，但同時承認克拉森是一個充滿愛心的母親，只是需要學習教育子女的良方。

卡拉森現在必須按時向負責監守行為的警員報到，同時和兒童救援協會工作人員一起管教兒子，並在需要時候接受諮詢。

【加通社安省電】安省一名年輕母親日前被警方控以企圖謀殺罪。這名喪心病狂的母親不但自己服毒，而且還不放過自己兩名年幼的女兒。所幸三人被及時發現，無一人死亡。

這名母親現年三十歲，有兩名年齡分別為五歲和七歲的女兒。上週六她餵兩名女兒服下大量毒藥，爾後自己也服毒。所幸一名家庭成員當天及時發現三人中毒後將他們送醫急救。

警方昨日表示，兩名幼女當時病情相當危急，但日前已出院。母親在警方看守下仍住院接受治療。警方同時表示，一俟要她病癒出院就會正式逮捕她。但警方並沒有公佈所用毒品的名稱。

考慮到保護兩名幼女的隱私，這名狠心母親的姓名不予公佈。

賴昌星夫婦申請保釋遭拒

移民部陳詞透露 賴曾試圖以20億元人民幣賄賂朱鎔基未得逞

遠華案主嫌犯

【溫哥華訊】涉嫌參與中國大陸有史以來最大貪汙案遠華案的核心人物賴昌星及妻子曾明娜，二十八日由兩名律師陪同在溫哥華市出席聯邦移民暨難民局舉行的首次拘押聆訊，其保釋申請遭裁審官駁回。按加國移民法，在移民部作成是否遣返的決定前，他們還有權獲得這次拘押聆訊的覆核聆訊，後者定於十二月一日在同一地點舉行。

賴昌星夫婦二十三日分別在尼加拉瀑布城和本拿比遭騎警拘捕。據移民部陳詞透露，賴氏夫婦於今年七月以擔心遭中國大陸迫害為由向加國提出難民申請，但移民部長卡普蘭鑑於他們在大陸犯下非政治罪可處十年以上徒刑，於十一月二十三日知會移民暨難民局，決定對其難民申請提出干預。

據表示，賴昌星在大陸時曾試圖以二十億元人民幣賄賂大陸總理朱鎔基，結果未得逞。在加國生活期間賴氏出入賭場大肆狂賭，賭注動輒數百萬加元，因非法賭博行為，被卑詩省彩票局下令禁止涉足省內任何賭場，據信還曾前往尼加拉瀑布城賭博不下三十次。賴氏一家五口在溫哥華生活得「優裕、舒適而自信」，但他不願回中國大陸，遂在今年七月間申請難民。

昨天的拘留聆訊從上午九時開始持續至下午五時。身著淺綠色囚衣的賴昌星及淺藍色上衣的曾明娜，由多名保安人員押送出席聆訊。賴昌星開始時神情鎮定，還從他坐在面對門口的位置不時緊看進入室內的人，曾明娜則自始至終一言不發。不過，當裁審官努皮昂最後宣布繼續關押的決定之後，賴昌星面部表情才變得凝重起來。

賴昌星的律師博頓表示，他的當事人害怕回中國，不予釋放的決定對他們的影響很大。

移民部律師在陳詞中指賴昌星和妻子以不當手段，分別獲得自大陸前往香港的單程通行證和香港特區護照。賴昌星於一九九九年八月十三日幾福州高官通風報信逃離中國後，於次日和妻子及三名子女一同持香港護照，以觀光客身分在溫哥華入境。開始時他們在溫哥華購置了一棟一百三十萬元的豪宅自住，去年十一月間將豪宅出售後，遷入在本拿比購置的一所豪華公寓，三名年十四至十八歲的小孩則在當地學校上學。

但裁審官努皮昂表示，他有理由相信賴氏夫婦均是積極參與遠華案的核心人物，他們的走私活動破壞了中國大陸經濟。他說，雙方律師都同意，賴案的性質顯然與坐船來的福建偷渡客截然不同。為了不回大陸受審判，賴氏將無所不用其極，現在他既已獲悉移民部將干預其難民申請的計畫，知道事態嚴重，更無意回歸大陸，若不繼續予以關押，必定不會自動出席聆訊。

昨天聆訊開始時，裁審官努皮昂還曾就是否允許新聞媒體採訪一度長考，最後認為賴氏案情大部分已被廣泛報導，除必要部分可發布保密令之外，應不致影響拘押聆訊進行，故允許記者旁聽。因座位不夠，後來特別在隔壁房間增設擴音器轉播。

↑中國特大走私貪污案遠華案主謀賴昌星，昨天和其妻被溫哥華移民法庭裁定必須繼續羈押，等待移民部裁決是否把他驅逐出境。圖為昨天出庭時的賴昌星。（加通社）

快樂行　生域事

台灣旅行團三成員罹難

12名傷患已出院 另有九人仍留院治療

【溫哥華訊】發生在卑詩省內陸雷沃斯多克市的台灣旅行團遊覽車車禍，經過當地醫院的搶救及治療後，到廿九日晚為止，已有十二名傷患出院，另有九人目前仍在留院治療。在車禍中罹難的六人當中，除三名為當地司機及導遊外，另有三位女性為本地旅行團的成員。駐溫哥華台北經濟文化辦事處官員及負責本地接團的旅行社負責人均已趕往傷患住院地點探視慰問，並協助處理後續事宜。

駐溫台北經文處處長秦日新、新聞組長陳碧鐘和秘書黃鈞耀昨天上午搭機趕往錦綠市，先前往當地的 Royal Inland 醫院，探視傷勢較重的沈陳惠君和林彩音兩名傷患。據了解，沈陳惠君的意識較清醒，情況也較穩定，林彩音則傷勢較重，加上醫療後的麻醉作用尚未退盡，雖仍能聽見旁人說話，但尚無法表達，院方已在昨天下午把她轉送溫哥華總醫院治療。

秦日新等人除請沈陳惠君安心療傷外，並已協調 Royal Inland 醫院特別安排一名通曉國語的護士前往照料沈陳惠君。

秦日新一行隨後又趕往鮭魚灣（Salmon Arm）醫院，探視傷勢較重、仍在該院治療當中的林桂花。他們昨晚並再轉往沃農（Vernon）醫院，探視正在該處治療的三名傷患，包括團中的兩名兒童（范瑞年、李樂薇），以及另一名女團員沈雅雯。范、李兩人均有骨折現象。

另外，在基隆那醫院中亦有兩名傷勢較重的傷患，一為領隊潘倩如，頭臉部份有腫脹現象，必要時可能須要動手術，另一位則是余秀鳳，有多處骨折，目前也仍須留院觀察。

據了解，原本在高登（Golden）及鮭魚灣醫院治療的十二名傷患，因傷勢較輕，現已出院。這十二人分別為：簡木彰、沈素琴、蔡林秀女、劉寶琴、鄧瑞香、賴美惠、陳美雲、洪玉秋、曾淑玲、林建坤、張桂禎、王冠允。

至於最先被送到溫哥華總醫院的沈義雯，據台北經文處人員昨天在探視後表示，她的骨盆受傷，須要固定，但暫時還不須動手術，同時她的意識也非常清醒。根據轉述，沈義雯在事故發生時，坐在第三排走道的位置，事發之際她只見對面來車車燈極亮，兩車相撞後她即不醒人事，等到恢復知覺時，才發現自己已坐臥地上。

昨天有五位慈濟功德會加拿大分會的會員，隨同秦日新一行前往錦綠市等地，從旁提供必要協助。秦日新一行人並在昨天下午與負責該支旅行團本地行程的嘉年華假期旅行社負責人葉祺昌等人會合，討論探視傷患、協調醫療服務及為罹難者安排後事等事宜。

至於在死者方面，由於根據加國法令，在未經成年近親指認情形下，警方不得公布死者姓名，礙於這項規定，經文處昨天也一直未對外透露死亡名單。不過，警方也指出，在六名死者當中，兩人分別為對撞兩車的司機，另外四人則為女性。

經由傷者名單比對後，這四名女性死者當中，除一名是由溫哥華本地旅行社派出的導遊外，另外三人則為旅行團成員，包括江宓亞男、江典爾和陸俊，但這份名單仍有待警方確認。

不幸罹難的高姓女導遊是來自中國大陸的移民，她的先生現也已趕往當地處理後事。死亡的遊覽車男司機則是香港移民。

據了解，台灣行家旅行社人員及部分已趕辦好手續的旅行團成員家屬將在今天上午飛抵溫哥華，隨後轉機前往基隆那，其餘家屬估計也將在明天搭機抵加。

至於已經出院的旅行團成員，原本旅行社方面希望安排暫時集中安頓在基隆那市（Kelowna）的旅館內，不過由於他們分處各地，該地區天黑又早，團員多不願再在天黑後趕路，因此旅行社方面將安排他們就近住到醫院附近的旅館，並打算在今天上午派車一一載接，然後一起出發返回溫哥華。

卑詩經濟表現不佳 不能全怪政府？

專家認全球性市場因素衝擊天然資源業 加上政治因素影響才是罪魁禍首

【溫哥華訊】卑詩省經濟表現不佳，應歸咎新民主黨政府？皇家銀行經濟專家認為，全球性的市場因素對於卑省天然資源業造成打擊，再加上政治因素影響，可能才是真正的罪魁禍首，不應完全怪罪執政當局。皇家銀行預測今年卑省經濟成長率是百分之二點七，明年為百分之三，均低於全國平均成長率。

據加通社報導，皇家銀行副首席經濟分析師萊特昨（二十八）日在錦綠斯市發表演說，吸引一百多名當地的財務規畫從業人員、消費者、官員和開發商，前往聽取有關卑詩省和加拿大的經濟展望及分析。

萊特指出，卑詩省經濟過去幾年表現不好，其實不能全怪新民主黨政府。他認為，外在的衝擊因素，加上施政時機不當或運氣不佳，才導致卑省經濟景氣連續數年欲振乏力。

萊特表示，卑省經濟發展的勢頭剛好碰到最近一波世界性原料價格下跌的浪潮，對卑省成長具關鍵性產業的傳統資源業造成打擊。同時卑詩省在亞太地區主要外銷市場日本仍然景氣低迷，也會產生相當程度的負面影響。

萊特說，卑詩省這幾年適巧面對外在的市場利空因素，又逢政治決策失當，或許應該算是碰到雙重的運氣不佳，才造成卑省經濟成長不理想，以及省民對經濟前景缺乏信心。

萊特指出，皇家銀行預測，卑詩省今年的經濟成長率是百分之二點七，雖然低於全國平均成長率，但已經是卑詩省自一九九四年以來最好的成長表現。

皇家銀行又預測，卑省明年成長率為百分之三，仍然低於加拿大全國平均百分之三點五的成長率。

萊特指出，卑詩省產業已經逐漸多元化，特別是高科技業蓬勃發展，雖然仍僅占全省經濟產值的一小部份，但是卑省高科技業成長快速，將成為帶動經濟發展的主要火車頭。

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
（安省合格配鏡師）
擴充營業
・隱型眼鏡：款式、顏色，один 50% OFF
・凡購買89元以上送三次，免費贈送日本防花不反光膠片（價值69元）
・學生長者享優待（有效期至DEC 31）（其他75折優惠）
・特價推出ACUVUE® 2（另30元現金回扣）
(416)224-8757
Bayview North Medical 3292 Bayview Ave. Suite 102/102A North York, Ont.
BAYVIEW NORTH MEDICAL
診所在本中心大樓二樓 SUITE 201
特聘滑鐵盧大學視光畢業
專業資深視光醫生為您安排驗眼服務（特快配鏡）
Tel: (416)224-8757
(416)916-3937

多倫多專業食品工廠
鮮美又夠味，產品多，俗俗賣（台語）
台灣食品公司
新鮮食品，請早先預購
定滿30元免費送貨
(416)218-9788
(416)566-3966

購買花旗蔘指南
一向以蔘場直銷，質優價廉而聞名的誠信與蔘有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗蔘買一送一謝知音的特別優惠。以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個極好的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內鋪位 A32
電話：(905)948-9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

得恩眼鏡
INTRODUCING ACUVUE 2 Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609-3509

（授權美國電腦執照考試中心）
美國新康電腦學校
加拿大分校
10 King St. East, 2/Fl. (YONGE/KING) Toronto, Ont. M5C 1C3
Tel: (416)364-5999
www.xincon.com
聖誕節新移民特價
Full-time Java・CCNA 班，12/4 開課名額有限，報名從速！
最新課程
CCNA with Lab
CCNP with Lab
MCSE 2000
SUN UNIX I & II
熱門
Certified Internet Webmaster(CIW) 系列課程
適應工作需求，全部英文授課，無數美加工作機會
▲Microsoft 授權開發中心
▲A+, N+, INet+ 授權教育中心
▲CIW Certificate Internet Webmaster 授權教育中心
如閣下是失業人士，政府可為您支付學費，詳情請致電：(416)364-5999
安省註冊學校
招收海外學生
聘請世界各地招生代表

56K上網計劃選擇多
10小時上網計劃 $6.95
新會員無限上網計劃 $9.95
20小時上網計劃 $9.95
60小時上網計劃 $14.95
加華驛站-LOOK Communications 推出多種56K快線上網計劃配合不同人仕之需要。
除了加華驛站的基本60小時和無限上網計劃外，加華驛站-LOOK Communications 更推出 LOOK-Flex 10-10 小時上網計劃，超低價每月只需要$6.95，Flex 20-20 小時上網計劃，每月只需$9.95及Flex 60-60小時上網計劃，每月$14.95。
新會員上網超值大優惠，加華驛站-LOOK Communications 特別推出LOOK Promo 無限上網計劃，首三個月，優惠價每月只需$9.95，第四個月開始$22.95。
加華驛站-LOOK Communications 不斷創新，詳情請瀏覽加華驛站網頁 www.ipoline.com 及歡迎致電(905)707-8300 或(416)291-9805，或可親臨330 Hwy 7 East, Suite 210, Richmond Hill（黃金商場）查詢登記。
InterPacific
look

世界日報　上下古今　世界副刊　天天刊出
名家新秀・齊聚一堂

多倫多天氣

今天(11月29日)	陰天	1°C~3°C
明天(11月30日)	陰天	-2°C~1°C
後天(12月1日)	陰偶陣雨或濕雪	-4°C~3°C

其它城市天氣

渥太華	陰天	1~2
滿地可	陰天	-2~4
溫哥華	雨天	5~9
舊金山	雨天	10~14
洛杉磯	多雲	9~20
紐約	多雲	3~8
台北	陰天	18~24
北京	晴天	-6~1
上海	陰天	-6~1
香港	多雲	21~24

助新移民安居 聖士提反社區新服務

輔導大陸移民立足加國 善用社會資源與福利 提供托兒及教育諮詢

【本報記者沈丹心多倫多報導】今年初從深圳來多倫多移民的吳晨穎在上週生下第二個女兒，經過慎重考慮，她決定把孩子送回大陸，以便自己在此尋求發展之路。對此，一直幫助她的聖士提反社區中心統籌幹事黃鄭慧倫表示，只要對自己對子女有利，新移民的任何決定都是正確的。

聖士提反社區中心最近推出一個新移民家庭教育及支持服務計劃，目的是幫助大陸新移民及其年幼子女定居加拿大。作為此計劃負責人黃鄭慧倫的任務就是要勸說並幫助新移民把年幼的子女留在加拿大，以及當新移民家庭重新團聚時，為他們提供互相適應的輔導和幫助。

黃鄭慧倫昨天表示，近幾年大陸移民劇增，由於他們不太熟悉本地的社會資源和服務，所以在適應新環境方面遇到不少困難。黃鄭慧倫從接觸過的不少新移民身上了解到，他們最難過的是自己不能為子女提供一個安定完善的生活。不少育有年幼子女的新移民父母因此選擇把孩子送回中國，由當地的親人代為照顧，以便自己在這裡專心進修或謀生，直至孩子達到入學年齡時，才帶回加拿大。

吳晨穎的情況也是如此。她的第一個孩子今年才三歲，來多倫多移民後不久她便又有了身孕。她先生在最近才找到一份工作，而她自己為帶孩子也無法找工作或到學校進修。吳晨穎表示，目前家居的條件比起在深圳時差得遠，所以一直有把孩子送回大陸的念頭。

黃鄭慧倫認為，孩子在短短的童年生活中，先是經歷與父母分離，後又經歷與家鄉祖父母分離，結果必然造成孩子心靈的壓力和焦慮。在另一方面，父母本身也面對不同的生活壓力，重見孩子時亦未能明白和懂得回應孩子的困難和需要。

已有不少研究都強調童年早期的生活經驗是奠定兒童成長發展的根基，並指出幼童成長過程中安全感的至關重要。去年公佈的McCainand Mustard關於幼年生活的研究報告說，從受孕到六歲的早年經驗將影響人一生的腦部發展、行為和健康。

吳晨穎表示，自己並不是不明白把孩子送回大陸會給孩子造成的負面影響，其實她本人也是從小與父母分離，由外婆帶大到十一歲，才回到父母身邊。但是如今的客觀情況是，如果不把孩子送回去，就難以在加拿大立足發展。

為了幫助吳晨穎，黃鄭慧倫多次與吳晨穎交談，介紹加拿大的社會服務資源，希望從中可以找出一條路使吳晨穎既實現自己的生活規畫，又讓孩子留在加拿大。但是，以目前的社會服務看，像吳晨穎這樣的情況，先生有工作且薪水相當不錯，並不符合享受社會福利的資格。

吳晨穎說，如果兩個孩子都自費入托，對新移民來說經濟負擔太重，加上這樣做晚上需要她帶孩子，非常辛苦，所以最後還是選擇把兩個女兒都送回去，待她們長大一些，那時相信他們夫婦倆的生活也安定了，再把女兒接過來。

但最後吳晨穎仍決定把孩子送去，黃鄭慧倫表示相當理解。她強調說，自己的服務不是不讓新移民把子女送回大陸，而是在他們作出決定前各方面都想清楚了，只要覺得自己的決定對自己對孩子都好就行了。

自從十一月初推出新移民家庭教育及支持服務以來，聖士提反社區中心每天都收到三至四通求助電話。據黃鄭慧倫說，在中心接受幫助的新移民一部分人改變了原來的計劃，最後把孩子留在身邊。

事實上，新移民家庭教育及支持服務計劃包括兩方面的內容。一是為初來乍到的新移民提供在找工作、尋居所方面的諮詢及進修英語時的托兒服務，還有為新移民在安居及教育子女等問題上提供輔導。二是當新移民與孩子在經過長時間分離之後再度重聚時，為他們提供必要的心理輔導和具體幫助。

↑圖為黃鄭慧倫（左）正在拜訪剛生下一個女兒的新移民吳晨穎（右）。

長江基建與兩科技業結盟 進軍大陸

分別是保利福、斯圖爾特 搶灘大陸公路建設工程

【本報記者劉兵多倫多報導】北美的高科技再次引起亞洲商家的重視，長江實業（集團）有限公司屬下的長江基建集團有限公司昨日宣佈與多倫多的兩家高科技企業結盟，共同拓展以中國大陸為主的亞洲市場，合作夥伴們對東方市場的前景充滿信心。

宣佈與長江集團合作的兩家高科技企業分別為保利福（Polyphalt Inc.）和斯圖爾特（Stuart），前者以研發公路用瀝青改良技術領先於行業競爭對手，後者則致力於將氫氣燃料應用到交通運輸、工業和再生能源等行業。二者都是本地的上市公司，共同特點就是產品的科技含量高，市場潛力廣闊。

長江基建主管策劃和投資的高級經理陳記涵表示，作為香港最大的基建公司，近年來，他們除了鞏固在當地的地位以外，加快了全球化經營的步伐。與此同時，作為中國大陸的最大投資者，為了保持競爭優勢、搶佔更大的市場分額，他們認為有必要引進北美的先進科技。

以多倫多大學為後盾，保利福的十幾項專利產品在瀝青混凝土領域傲視同業。添加了他們的聚合產品後，可以延長高速公路的路面使用壽命，有效地減少維修成本。這家公司的執行總裁Bruce F. Harbinson說，他們非常看好中國大陸的公路建設項目，那裡為他們提供了獨一無二的投資機會。而之所以選擇與長江基建合作，是因為「長江最了解中國大陸市場，知道如何在那裡賺錢。」

目前，保利福與長江合資經營的公司已經開始運作，他們的產品已經被蘇州附近的一個高速公路項目所採用，並正在計劃包括廣東、福建、河北等七個省份開設分部。

相比之下，斯圖爾特的董事長Andrew T. B. Stuart的想法更加直接，「保利福與長江合作修路，我們再與長江合作向消費者提供氫氣燃料，市場前景讓人振奮不已。」他希望在三到五年的時間裡使氫氣汽車在亞洲國家投入營運。合作雙方對於這項成本低、零廢棄排放、取材方便的新型能源的潛在市場非常看好。

另外一家長江實業下屬企業青洲英坭（集團）有限公司執行董事佘紹廉則表示，之所以選擇這兩家合作夥伴，看中的是其產品的行業領先性和市場潛力。他們在五年前就開始與保利福保持聯繫，採用對方的技術，可以非常有效地降低維修成本，增強他們在中國大陸公路建設領域的競爭能力。

↓一方掌握著先進的應用技術，另一方則佔有廣闊的市場份額，三家企業都對合作前景充滿信心。圖為幾位企業決策者合影，中為長江基建集團有限公司執行董事高保利。（劉兵攝）

男子涉弒母 被控一級謀殺

疑失業情緒低落 持鈍器擊打六十歲老母致死

【本報多倫多訊】警方於前日逮捕了一名三十歲的男子，他涉嫌殺害了他母親。男子目前被控一級謀殺罪名。

警方表示，本週一上午十一時二十分左右，他們接到求救電話，趕到位於布魯爾西街二五零四號的一處民居，現場發現一名已經氣絕身亡的女子。經過調查，警察將一名在公寓內的男子逮捕，他是死者的兒子，涉嫌用鈍器擊打受害人的頭部。驗屍報告顯示，六十歲的老婦Gloria Fell死於頭部的外傷。

三十歲的男子William Gordon Fell被警方指控一級謀殺罪名，他於昨日過堂，被判還押，嫌犯之前沒有案底。

警方前日傍晚才將死者搬離現場，昨日還在現場蒐集證據。警方在住宅的前院挖開一個大坑，試圖尋找嫌犯的犯罪證據，並調查他是否還涉及其他犯罪。

事發住宅附近的鄰居表示，死者是一位非常和藹的老太太。他的兒子近來失業，平時顯得比較壓抑。

HomeLife / Cimerman Real Estate Ltd. 28 Drewry Ave. North York, ON
Bus: (416)226-9770 Cell: (416)318-8569 國語、台、英語
陳雅萍 Patricia Chen Sales Representative
第一次買屋？
讓理解您需求的 Patricia 為您提供 更專業、更周全、更殷勤的服務
・各類房屋買賣、出租
・協助安排房屋貸款、保險、法律事務及其它相關專業服務

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣 ●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切・顧客至上 迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票 送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
(416)593-1918
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

附近買不到世界日報？
請即電(416)778-0888・發行組 讓我們幫您解決

牛家莊 PEKING MAN
$198
北京片皮鴨 花膠鴨絲羹 毛豆子炒龍蝦 松子松鼠魚 茶皇燻雞 蜜糖菇扒豆苗 韭黃金菇伊麵 瑤柱百會炒飯 精選甜品
精選填鴨席 $168
填鴨魚翅席 $288
發財宮廷宴 $338
宮廷佛跳牆宴席 $529
訂座電話 (416) 223-5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

國華超市 本周大優惠
海霸王旗魚鬆每罐	$9.99（原價$11.99）
廣達香魚鬆每罐	$6.50（原價$7.99）
廣達香珍味及海苔素食香鬆每罐	$5.50（原價$6.99）
紅鷹牌海底雞	2罐$5.00（1罐$2.99）
售完即止
本店 TEL: (416)225-0582 分店 TEL: (905)946-1919

天天點心食品
山東水餃 家鄉風味 多市獨創口味
韭菜豬肉灌湯餃 韭菜翡翠餃 葫瓜水餃 灌湯小籠包 山東大饅頭 手拉銀絲卷 白菜雞肉水餃 西芹豬肉餃 白菜豬肉餃 香菇素水餃
菜肉飽 素菜飽 菜肉鍋貼 鮮肉鍋貼 芝麻湯圓 紅豆沙湯圓 酥皮蔥油餅 酥皮豆沙餅 蘿卜絲餅 香蔥蟹殼黃
新推出 芋蓉包、高麗菜餃
地址：新旺角廣場 B21 Kennedy & Hwy 7
電話：(905)513-8599

OASIS INDOOR GOLF CENTER
冬天打GOLF？無問題！
Golf Simulators
綠洲室內高爾夫球場 Oasis Indoor Golf Center
20 Alden Road, Markham Tel: (905)415-4653
Free 1/2 hour with this advertisement.

SONY -Pre-X'mas Sale
Handycam Vision
Key Features CCD-TRV37
. 2.5" LCD Screen (61k dots)
. NightShot ™ 0 Lux
. Built-in Light
. 200x Digital Zoom (20x Optical)
$688.00
WEGA 闊銀幕大電視
$988.00
KV-27FS12
27"/32"/36" FD TRINITRON WEGA STEREO MONITOR/RECEIVER
All of the convenience of KV-20FV12 plus...
FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業
總店 分店

世界日報 WORLD JOURNAL
江湖告急
請讀者看電影
一個適合全家大小的娛樂節目
贈送辦法．．．．．．
零售讀者
只要購買10張換報券（$7.5元）
即可免費贈送龍祥戲院電影票一張（價值$8元）
購券送票地點
①世界日報社：415 EASTERN AVE.（東區唐人街）
②福昇閣：3636 STEELES AVE.（麥成區）
③成功書局：2301 BRIMLEY RD.（士嘉堡區）
④美美圖書：3610 VICTORIA PARK（北約克區）
⑤小小心意圖書：9019 BAYVIEW AVE.（烈治文山）
⑥森記圖書：4300 STEELES AVE.（太古廣場）
派送訂戶
只要延長一週訂期（$6.5元）
即可贈送龍祥電影票一張（價值$8元）
電話申請，電影票隨報送府
詳情請電：(416)778-0888 發行部
※每張換報券可至世界日報代銷店換取當日世界日報一份，限大多倫多地區使用。
（唯華欣、華僑、456、金江超市及少數地鐵站暫不換報，請諒察。）
先到先得・送完即止

聖誕節腳步近 活動多彩多姿

菲臘廣場本周五晚舉行亮燈儀式 百年紀念公園溫室和艾倫花園周末辦聖誕花展

【本報多倫多訊】聖誕節的腳步越來越近，菲臘廣場將於本周五晚舉行聖誕節亮燈儀式。本周末多倫多幾處公園都將舉行豐富多彩的活動，適合全家，特別是兒童前往。其中百年紀念公園溫室(CentennialPark Conservatory)和艾倫花園(Allen Garden)將於本周末舉行聖誕應季花展，河谷農場(Riverdale Farm)將有聖誕老人同小朋友們一同慶祝節日。

十二月一日(周五)晚六點四十五分，市府前菲臘廣場將舉行第三十四屆聖誕亮燈儀式及冰上表演晚會，正式開始多倫多的聖誕季節慶祝活動。當晚在菲臘廣場還將舉行冰上表演，可謂明星薈集。表演者包括今年全加拿大滑冰比賽銅牌獲得者Marie France Dubreuil 和 Patrice Lauzon、一九九九年加拿大少年滑冰比賽冠軍Fedor Andreev，以及十五歲的加國滑冰新星Nicole Watt。參加表演的還有新星Meredith Leedle 和 Kevin Johnson 的雙人組合，以及由Black Ice 表演團表演的冰上排舞，及被稱為世界上最偉大的「小丑」的滑稽冰舞表演者Albert Lucas 的表演。表演將在六點三十分開始。多倫多著名歌舞劇MAMMA MIA 的演員將於六點三十分到場表演助興。為了配合加拿大申辦奧運，加拿大三屆奧運金牌得主、划艇選手Marnie McBean，三次獲得奧運獎牌的自行車選手Curt Harnett，及最近雪梨奧運中出現的加拿大明星，包括彈填床選手Karen Cockburn, Mathieu Turgeon，水上芭蕾選手Carver Dias 都將出席。在六點四十五分，廣場上高達六十五呎的聖誕樹及附近市政建築物同時亮燈，標誌多倫多的聖誕季正式來臨。

當晚所有的表演和活動都可免費參加。市民前往可乘坐地鐵在皇后街或大學街站下車。

位於Winchester 街二百零一號的河谷農場，將於十二月二日本周六，舉行聖誕老人與民同樂會。從上午九點至下午兩點三十分，將在現場舉行各種節日慶祝活動，包括手工製作，馬車遊行，動物旅行，陶瓷展覽等。十一點十五分至十一點三十分，有聖誕老人前來參加各種活動。另外，十一點三十分至十二點三十分，將有兒童文學作家Ruth Miller 將在現場朗讀其新書「我去了農場」(I Went to the Farm)。

百年紀念公園從十二月三日起至一月十四日起，將舉行聖誕季節花卉展覽。地點是Elmcrest 路一百五十一號，展覽中將有一品紅等冬季花卉和其它植物。多倫多市中心的艾倫花園將從十二月三日下午兩點至五點半，舉行聖誕花展，並有熱果汁和點心招待。花展將持續開放至一月六日，每周開放七天，時間是上午十點至下午五點半。

艾倫花園位於賈維斯街同雪朋街(Sherbourne Street)之間，卡爾頓大街(Carlton Street)南側。

攬客出新招

↑聖誕購物旺季已近，商家使出渾身解數招攬顧客，早早的將櫥窗裝扮得滿是節日氣氛，以期在年末有個好收成。圖為位於市中心皇后東街的一家服裝商店，在門口豎起着清涼裝模特兒，別出心裁招攬顧客。（圖與文：本報記者）

享受滑雪樂趣

←初冬寒意漸起，又是滑雪時節。到魁北克楚柏朗山（Mont Tremblant）滑雪區，選一處阿爾卑斯式的、具有歐洲浪漫風格的滑雪山村，盡情享受這冰雪季節的魅力吧。圖為楚柏朗山滑雪區遊玩的歡樂景象。（加通社）

東南亞社服中心將辦籌款晚宴

所籌募款項大部分撥作家庭服務之用

【多倫多訊】東南亞社區服務中心即將於十二月一日假座水晶噴泉宴會廳舉行第十四屆週年籌款晚宴「舞影翩翩獻愛心」，晚宴之名譽主席阮啟剛稱餐券已售罄，多謝各界人士踴躍參加及對東南亞社區服務中心之支持。

東南亞社區服務中心之全年經費除獲各級政府及大多市公益金撥款贊助外，仍需要自行籌款以補足作經費之不足，今次「舞影翩翩獻愛心」晚宴需籌八萬元。所籌募之款項，大部份撥作家庭服務之用。新移民家庭面對新環境，需要作出改變來適應過新生活，在改變過程中遇到很多困難，因而產生許多人際間相處問題、就業問題、子女培育問題、經濟問題等等。東南亞社區服務中心就此等問題提供服務，預計明年舉行家長小組、婦女互助小組、教育性講座、資訊性展覽、防止家庭暴力宣傳大使訓練等等。

Telus Mobility 特許代理商皇者傳訊副總裁Gary Tong 稱近年來自中國大陸移民家庭不斷增加，他們實在需要很多社區服務來幫助他們在多倫多扎根過新生活。因為語言文化背景不同，他們遇到很多困難，在朋友親戚不多情況下，唯有擴闊社交圈子，結識朋友，認識社區，所以社區中心是一塊好地方，讓他們參加活動，認識新朋友，認識社區資源，尋求幫助，不會覺得孤獨無助。皇者傳訊本著取於社會，用於社會，故贊助東南亞社區服務中心今次籌款。

阮陳守藝為晚宴之主要籌款贊助人，她覺得可以幫助人是最大之福氣，有錢出錢，有力出力。她說平日很忙，大部份時間用來照顧家人，沒有時間來做義工，唯有略盡綿薄之力，來回報社會，她呼籲各界社會人士可以用不同方式來做善事。晚宴節目特色是慈善鬥舞比賽，以籌款最多之隊伍勝出，獲得大班度假團送出之雙人度假遊。有關東南亞社區服務中心及晚宴，可致電三六二－一三七五。

溫尼辟中心醫院九四年不治病例 法官公布死因調查報告：

12名心臟手術死亡兒童 十人原有存活希望

【加拿大社溫尼辟電】由緬尼托巴省一位法官撰寫並於前天公布的調查報告說，一九九四年在溫尼辟中心醫院（Health Sciences Centre）接受心臟手術而死亡的十二名兒童中，至少十名應該有生存希望。

一名受害者家長昨日表示：「雖然對這個結果並不感到吃驚，但仍為得出這樣的結論而感到欣慰」。

由緬省溫尼辟市中心醫院兒童心臟外科醫生歐迪姆（Odim），於九四年間主持的嬰兒心臟手術中，先後有十二名接受手術的嬰兒死亡。歐迪姆之後離開緬省，目前在美國洛杉磯UCLA醫療中心任職。在聖克萊法官昨天公布這項死因調查報告後，歐迪姆當天沒有對電話採訪的要求作出回覆。

死因調查報告雖然無權作出裁決，但可以據調查結果提出改善建議。昨日公佈的死因調查報告共提出三十六條建議，包括目前已在執行的將緬省患有嚴重心臟疾病的幼小患者送往艾蒙頓和溫哥華醫院治療。其它建議還有溫尼辟市中心醫院改善新醫生的招聘方法，加強醫院內、外部監察制度等。

這次死因調查相信是加拿大迄今為止時間持續最長、規模最大的一次，歷時近三年才完成，其間提出長達五百零二頁的調查報告，詢問了有一百多名證人，收集近一千頁的書面證據，聽證會的紀錄更是多達五萬頁，整個調查過程耗費了二百四十萬元。

死因調查庭了解到，歐迪姆主持的四十四宗開胸心臟手術中，死亡病例達十二宗。此外溫尼辟中心醫院在沒有推薦信的情況下就聘用了從哈佛醫學院畢業的歐迪姆，而且也沒有與他的醫學院老師聯絡以進行複查。在上述十二起死亡病例中，有六起是因為受感染而死，通常醫生在看到存在感染情況時，會延後進行手術。

歐迪姆事後雖然承認在手術中有失誤，但拒絕承認他的外科手術技術是導致嬰兒死亡的主要原因。歐迪姆指責麻醉師缺乏專業培訓和技術，甚至指稱病童家長對病人寄育的嬰兒期望太高。

←緬尼托巴省溫尼辟中心醫院九四年間發生十二起嬰幼兒心臟病患者死亡事件，前天公佈的死因調查報告指出，至少十名死亡的兒童當時仍然應有生存希望。受害者之一的古維爾，當時年僅四歲，因大出血死在手術台上。圖為古維爾生前活潑可愛的標準照。（加通社）

今日電視精選

(括弧內爲各地有線電視台號)

7:00am
新聞匯訊(重)—CFMT(4)

7:50am
國語新聞報導(重)—新時代電視

8:30am
香港衛星新聞(衛星直播)／社團簡訊—新時代電視

9:30am
動物大搜尋—新時代電視

10:20am
笑傲江湖(四十三集)—新時代電視

11:30pm
都市閒情—新時代電視

12:10pm
白髮魔女(四十四集)—新時代電視

1:00pm
台灣衛星新聞／國語社團簡訊—新時代電視

1:30pm
香港衛星新聞(重)／社團簡訊—新時代電視

1:55pm
美味天王(二十九集)—新時代電視

3:30pm
中國衛星新聞(國語)—新時代電視

4:00pm
快趣英語—新時代電視

5:05pm
神鵰俠侶(四十七集)—新時代電視

6:00pm
國語新聞報導—新時代電視

6:25pm
星雲說諭—新時代電視

6:30pm
人龍傳說(二十集)—新時代電視

7:00pm
NBA Basketball: Toronto Raptors at Charlotte Hornets—NET(32,22)

7:20pm
匯豐經貿理財—新時代電視

7:30PM
粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視

8:30pm
街上人間(二十集)—新時代電視

9:00pm
新聞匯訊—CFMT(4)
Voyage of Terror(電影)—ONtv(11,10)
Lola Zipper(電影)—BVO(40)

9:25pm
亞洲電訊傳眞情—新時代電視

9:50pm
CIBC時代雜誌—新時代電視

10:00pm
Peppermint Soda(電影)—Show(29,39)

10:20pm
全球大搜查—新時代電視

11:00pm
財經透視—新時代電視

11:30pm
粵語新聞報導(重)／社團簡訊—新時代電視

12:30am
大城小聚(重)—新時代電視

拉士曼促克里靖兌現競選諾言

祝賀在聯邦大選中獲勝 盼給予多市住房、交通更多補助

【本報多倫多訊】自由黨在聯邦大選中一舉囊括了多倫多市的二十二個席位，體現了多倫多市民對其高度的支持和認同。反過來，自由黨在今後的執政中，是否會更多考慮到多倫多人的利益呢？兩周前在安省市選中剛剛以八成選票再度當選的多倫多市長拉士曼，於昨天發表聲明，敦促自由黨聯邦政府不忘其在競選時對多倫多人許下的諾言，對多倫多市的住房、交通給予更多撥款補助。

拉士曼在昨天的公開聲明中表示，他對克里靖總理在聯邦大選中取得的勝利表示祝賀，他說，所有參加聯邦大選的候選人都值得祝賀，他們為發展民主制度做出了貢獻。拉士曼特別對所有當選的國會議員表示祝賀，希望同他們一道努力，把多倫多建設成為世界上最偉大的城市。

拉士曼表示，他期待同克里靖總理和聯邦自由黨政府，致力解決多倫多面臨的急待解決的問題，以保証多倫多持續成為加拿大經濟發展的動力。

拉士曼提醒克里靖，在競選期間他曾經承諾聯邦政府會增加更多的廉價住房撥款。多倫多地區對廉價住房的需要比全加拿大任何地方都要急迫。

多倫多需要儘快得到聯邦政府和安省政府投資十三億六千萬元，興建六萬至二十二萬個廉價住房單位，儘快開始這一項目至關重要。

拉士曼提出，克里靖總理曾經……大城市的公共交通系統增加補助金撥給最急需的城市。

聯邦政府兌現這一諾言將有助於改善TTC交通，降低交通阻塞和改善多倫多的生活品質。拉士曼希望與克里靖會面，加速聯邦政府對公共交通的資助計畫的實施。

拉士曼表示，除了住房和交通之外，在新一年，他還期待著同聯邦政府在多倫多……計畫上有更加密切的合作。

湖濱中心下月辦坐墊音樂會

多倫多交響樂團和歌手安瑪莉聯手 下月十八日登台獻藝

【本報多倫多訊】多倫多湖濱娛樂中心預定十二月十日推出第三場「坐墊音樂會」表演節目「A Winter's Delight」。多倫多交響樂團即將於十二月十八日和知名歌手安瑪莉（Anne Murray）聯手登台獻藝；華裔大提琴家馬友友則於十二月七日來多演奏。安省科學中心則自聖誕節後以時間為主題，規劃出兩項新活動。

多倫多交響樂團近期內陸續和馬友友、安瑪莉連袂演出，其中「安瑪莉之夜」演唱會預定十二月十八日晚間八時登場，安瑪莉將演唱她歌唱生涯中的成名曲，包括近期白金獎銷量的專輯「世界多美好」（What a Wonderful World）及多首大家耳熟能詳的聖誕節慶歌曲。入場券分為八十元、六十元、五十元及三十元。

多倫多常客的馬友友預定十二月七日晚間八時，和鋼琴家艾克斯（Emanuel Ax）搭檔，吟誦樂章。另配合聖誕節所推出的兒童聖誕音樂會，排定十二月十六日舉行；親子佳節流行樂欣賞會則預定十二月廿一日舉行，由「國王的歌手」（The King's Singers）演唱應景歌曲，展現聖誕節的喜慶氣氛。電話（416）593－4828，網址www.tso.on.ca。

今年是湖濱娛樂中心（Harbourfront Centre）第十九年舉行「坐墊音樂會」（Cushion Concerts），本次共規劃八場音樂會，前兩場已經圓滿結束，現即將於十二月十日舉行第三場音樂會，由音樂團體「Trio Contrastes」演出，以鋼琴、小提琴和豎笛樂聲來詮釋聖誕節節慶故事音樂為主，適合五至十二歲小朋友前往觀賞。

「坐墊音樂會」於每週日舉行，活動構想主為提供小朋友輕輕鬆鬆，自由自在席地而坐，親子共同欣賞古典音樂和聽故事。本屆音樂會節目規劃古典音樂、歌劇、爵士樂、歌劇和童話經典及中東音樂，每場音樂會排定在每週日下午一時在娛樂中心Du Maurier Theatre 劇場（231 Queens Quay West）演出。湖濱中心十二月份排定兩場演出節目，除十二月十日外，另場為十二月十七日「Maza Meze In Music, Just So！」，將以世界名曲演奏為主題。明年四場演出則陸續於元月二十一日、三月十一日及四月一日上演。Cushion Concerts 每場演出每人入場券八元。電話（416）973－3000，（416）973－4000 或瀏覽湖濱中心網址 www.harbourfront.on.ca。

至於安省科學中心（Ontario Science Centre）則將於十二月廿六日至明年元月七日針對時間主題，展開活動規劃，進行「Calendar Workshops」工作，「……」則於活動期間每日下午二時半登場，參觀者可從中了解世界不同民族文化的日曆，並體驗多元文化的各種計時方法。另自明年元月十三日至二月廿五日，每週末下午二時半，探討地球自轉的科學與歷史，並了解日晷、光影計時等原理。

HOMELIFE METRO Realty Inc. - Realtor

Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293-5093

城市地產

參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入　請電 Winston Lee, Broker 洽

Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416)

專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達 95％分帳

* Sales Representative ＊＊ Associate Broker

MARIA LAM＊＊ 林潔玲 (416)230-8826 (416)293-5093

▲ MONARCH 2 年新柏文 23 萬餘。
▲ 3 大睡房約 1450 呎近紅寶石。

ANGEL LU＊＊ 魯太 (416)299-5108

▲士嘉堡 KENNEDY/HUNTINGWOOD 四層後複式獨立屋 4+2 睡房 3 廚 3 衛浴叫 32 萬。

EDDIE WOO＊＊ 胡榮耀 (416)917-6883

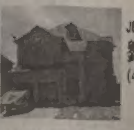
▲ 16TH 街 & BAYVIEW GREEN PARK 兩睡房四睡房大屋，約 3000 呎，大地段，售$37 萬餘。

CELIA LAM＊ 林月鳳 (416)293-5093

▲多倫多市中心高級柏文一睡房陽台加一車位室內有泳池設施齊全十七萬餘。

CELIA LAM＊ 林月鳳 (416)293-5093

▲士嘉堡三睡房獨立屋全新裝修西人業主保養一流近學校商場叫價二十萬九。

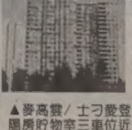


JENNY PANG＊ 劉太 (416)293-5093

▲萬錦市兩年新屋，三千餘呎四睡房三廁，闊地段樓底高豪裝售四十三萬餘。

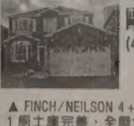
RAYMOND LEUNG＊ 梁松禎 (416)293-5093 (416)492-0895

▲ DUFFERIN/ST CLAIR 18 萬餘
▲全磚半獨立兩層靚屋 3+1 睡房。



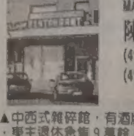
SAIFOO LAU＊ 劉世傅 (416)816-9323 通福州, 國, 粵語

▲麥高雲/ 士丁愛登柏文兩房有太陽房貯物室三車位近超市公車急售即住。



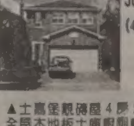
ALBERT＊ 歐陽鴻楷 (416)219-8080

▲ FINCH/NEILSON 4+2 睡房，3 浴 1 厠土庫完善，全屋曾大裝修，價 29 萬元。



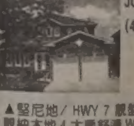
MARIA CHAN＊ 陳鑾怡 (416)293-5093 (416)699-4262

▲中西式雜碎館，有酒牌，40 座位，東主退休急售 9 萬餘。



JUDY 伍＊ (416)293-5093

▲士嘉堡靚磚屋 4 房 2 廚主人套房全屋木地板土庫廚廁睡房齊中央冷氣 28 萬。



JUDY 伍＊ (416)293-5093

▲堅尼地/ HWY 7 靚盤磚獨立屋全靚柚木地 4 大房舒適 W/O 土庫 2 房睡廚廁齊。

都會政府首次會議遭杯葛

【本報滿地可綜合報導】依照魁省國民議會一一三四法案決議，將於明（二〇〇一）年一月一日起開始運作的「滿地可都會社區」(Montreal Metropolitan Community－MMC)區域政府，於十一月二十三日晚上在滿地可市中心一處辦公大樓內舉行第一次會議，滿地可鄰近市鎮因杯葛省府強制併市計劃，各市鎮首長故意缺席。

是晚出席MMC第一次會議的都會社區委員會成員包括滿地可市、拉瓦市、南岸及北岸的二十一位代表；滿地可島上七位鄰近市鎮首長則全部缺席，原訂選舉該會執行委員會的議程因之擱置。

擔任MMC委員會議主席的滿地可市市長布耶．布克表示：這幾位市鎮長拒絕出席第一次MMC會議「很不幸」；他認為過去他們都支持MMC的構想，這回因反對併市而不參加MMC會議，是一項「錯誤的」決定。

省府市政廳總長露意絲．哈瑞兒(Louise Harel)會後也強調（缺席的市鎮首長）不要忽視自己在MMC的責任；過去大家在創立MMC所做的貢獻，有目共睹，希望將來也能一本初衷，繼續對MMC奉獻心力。就在同一天裡，布克和來自魁北克省內的三十一位市鎮長們，齊集在滿地可市政廳共同發表他們支持併市的決心。他們呼籲省府不要畏懼，「堅持到底」；他們將為一七〇法案的市政改革作後盾；他們代表的是兩百萬的魁北克人。魁北克市市長阿里萊(Jean-Paul L'Allier)更認為：市鎮不是壓力團體，而只是政府的行政單位。滿地可島鄰近市鎮發動反併市的街頭抗爭活動，終將無濟於事，因為決定各市鎮命運的是省府，不是他們。

反對併市陣線繼續抗議示威

【本報滿地可訊】即使沒有如預期般聲勢浩大，反對併市陣線二十六日在魁北克市省政府前發動的示威抗議活動仍然熱鬧地舉行，四千多名熱情的民眾守在寒風苦雨中表達他們捍衛家園的決心，氣氛依然熱烈。

反對黨魁省自由黨茌社里在近期的反對併市活動中可說無會不與，且受到民眾熱烈的歡迎，言詞尖銳的演說往往搏得滿堂采。而所有的抨擊火力仍然集中在對魁人黨政府強制併市的不滿，主張魁人黨政府就此事應該「還政於民」，舉辦公民投票讓人民決定自己家園的命運，而不應一意孤行。另外在週日示威隊伍中，除了「還我家園」、「地方自治萬歲」之類的常見標語之外，還出現了許多將省長布薩類比為希特勒、納粹、法西斯的諷刺漫畫，辛辣的程度頗加重了示威的火藥味；茌社里對此倒是頗有微詞，認為這些涉及人身攻擊的表達可能過於偏激，恐怕會模糊了訴求的焦點，成了反效果。

六百名大滿地可地區的民眾風塵僕僕地搭乘巴士前往參加遊行示威，其中以來自塢費爾的民眾最為熱情。他們在巴士上不停地談論自己如何珍惜目前的生活，認為住在這個小市鎮上像是活在一個大家庭裡，住民們彼此熟識、關心、互相扶持，他們絕不願意這樣「小而美」的生活被政府對於建造一個大城市的虛無夢想所破壞。

而就在反對派積極造勢的同時，市政廳總長哈瑞兒也在前一天首度接受滿地可廣播電台CKAC現場節目的訪問，並接受民眾扣應(Call-in)，但是即使扣應的民眾清一色反對併市，憂慮併市可能帶來的加稅、失業、公共服務品質下滑等後遺症，但是哈瑞兒仍然表示，她相信大多數沉默的民眾都是支持併市的，對於推動強制併市，語氣仍然堅定。

交通長廳 計程車業主無權組工會

【本報滿地可訊】「難免不同聽？」魁省交通廳總長謝福地(Guy Chevrette)日前在滿地可CKAC電台的一個扣應(Call-in)節目中，針對計程車業者表示不能夠接受與受薪計程車司機一起籌組計程車同業公會一事，作出明確的解釋；他說：「同業『公會』（或協會）並不等於『工會』」；依法講，計程車行業主無權組織工會。」希望大家不要搞錯。

日前謝福地應CKAC電台之邀，上台接受聽眾扣應；他首先指責計程車聯盟的主腦們，把問題弄擰，而且有意將政府163法案曲解，使計程車業主誤以為政府強迫他們組織工會，就算政府想依勞工法成立司機工會，也只有受薪的計程車司機有資格參加。

謝福地的談話立即引來滿地可計程車聯盟主席毛利(Fares Bou Malhab)的反擊，認為謝廳長不應該做人身攻擊，並反問將計程車業主和司機放在一個公會底下，同撐一把傘，「有沒有頭腦？」因公會會員三之二是司機，三分之一是業主；到時候到底誰聽誰？謝福地答稱：即使計程車司機和業主比例是九對一，同業公會照樣可以運作，因為這組織不是勞資協商的對立性質，而是合作共同為改善業界而努力，甚至當大家合起來時，對政府爭取協助，也比較有力量。

謝福地最後也不忘強調，一六三號案除了籌組計程車協會之外，同時也表達對乘客的關心；這裡面涵蓋了計程車司機的培訓，對公眾服務的品質要求，以及計程車的維修、清潔及安全等。「總比讓現在許多計程車的破爛骯髒形象，繼續下去要好些。」

同性戀自豪大遊行 觀光業進賬四千萬

【本報滿地可訊】今夏一場轟動的同性戀自豪大遊行為滿地可觀光業帶來四千萬的進賬，滿地可觀光局的經理尚－富蘭索、沛希耶表示，他們有信心讓滿地可成為全球同志的重要點，除了明年的自豪大遊行會精益求精之外，更開始著手籌劃二零零六年的一場同性戀運動大會。

「滿地可有開放自由的精神，進步的立法，且同性戀村的規模在北美屬一屬二」，這是沛希耶有信心的三大理由。而今年的自豪大遊行活動為期一週，足足為滿地可帶入十萬兩千名觀光遊客，估總參與人數的三成左右。這些遊客或來自魁省、加拿大其他地區，或來自美國及歐洲，且根據調查結果顯示，百分之八十五的遊客都是專程為自豪大遊行而來，並非「順道」參與，這進一步證實了自豪大遊行的觀光價值。

根據統計，一般觀光遊客在滿地可停留四天半，每天花費平均八百元，然而專程為自豪大遊行前來的遊客許多是同性伴侶，是時髦的頂客族(DINK，雙薪沒有孩子的家庭)，「他們無須為了孩子的教育經費擔心，旅遊時手頭特別鬆。」同志商會的人員如此表示。

自豪大遊行為滿地可帶進可觀收入固然令人欣喜，然而主辦單位「多元／城市」更關心的是這個活動可以讓全世界更多的同志有信心站出來做他自己，不再活在社會偏見的陰影當中，「提供同志社會的能見度」，才是他們最終的關懷。「自豪大遊行有助於凝聚同志社會的力量，激發創造力，對抗同志恐懼症以及讓更多同志出櫃。」「多元／城市」的經理蘇珊．吉哈認真地說。

古典音樂市場前景堪憂

【本報滿地可訊】這幾年古典唱片市場後勢不看好，幾家大唱片公司紛紛裁撤古典部門或緊縮預算，這股風潮可能連帶影響到滿地可交響管絃樂團的「生計」。

在國際間素享盛名的滿地可交響管絃樂團，這二十年來與指揮查爾斯．都鐸(Charles Dutoit)和英國唱片大廠笛卡一直保持著良好的合作關係，灌錄超過六十張的唱片，經常在國際市場上贏得廣大的迴響，因而奠定了滿地可交響管絃樂團的國際聲名，使世界各地的邀約不斷，也讓這個樂團一直名列世界級樂團名單之中，這幾年更在著名的卡內基音樂廳有固定的演出。

然而以唱片打響聲名的時代，隨著古典唱片市場的走滑，似乎已經接近尾聲。樂團與笛卡的新約從九七年以來至今懸而未定，樂團辦公室表示，目前和笛卡仍有四張唱片的合約，但是錄音時間遙遙無期，固定的錄音合作關係顯然正面臨挑戰。

滿市電腦零件倉庫頻頻遭竊

【本報滿地可訊】電腦晶片和零件，一向是小偷和搶匪的下手目標，因為輕便易帶而且價值不貲，在黑市轉手不難；許多在滿地可的電腦零件商店及倉庫，都曾遭遇到被偷或爆竊、搶貨的經歷，必須小心防患。

日前在阿卡迪亞大道(L'Acadie Blvd.)上的一家電腦科技公司就遭到搶匪搶走了價值上百萬的晶片及零件。據警方說，三名搶匪約莫在下午時四點半左右，衝進這家公司辦公室，持槍將四名職員綑綁後，反鎖在後面一個房間裡，從容地洗竊了該公司揚長而去。四名職員經過兩個多小時的掙扎，終於脫困立即報警；所幸均未受到傷害。

警方據四位員工描述，搶匪並未蒙面，其中一位年約四十，身高五尺十一，一百八十磅重，穿著米色長褲及外套；另一位年約三十，身高五尺九，體重約一百六十磅重，皮膚黝黑，留長髮蓄鬚；第三位則年約四十，身高五尺八，留短紅髮，目前警方正循線偵緝中。

《社區活動看板》

昭倫親義公所新屆選舉

【本報滿地可訊】加拿大滿地可昭倫親義公所經於十一月十九日會議決，訂於本（二〇〇〇）年十二月十七日（星期日）下午二時至四時，在該公所舉行公元二〇〇一年度職員選舉。

會議並公推譚國平、譚錫湛、譚禮強、譚偉壯、謝振華、譚錫賢等六人，共同成立本屆選舉監督小組，統籌有關選務事宜。希各宗親會員屆時踴躍出席，參加投票。

該公所地址在：1105 Clark St., Montreal, Quebec。聯絡電話：(514)871－1384。

洪門民治黨滿市分部改選

【本報滿地可訊】中國洪門民治黨滿地可分部選舉委員會於十一月二十二日發出通告稱：該分部各科職員任期將屆滿，依章進行改選。茲訂於十二月一日起至公元二〇〇一年一月十五日止，每天上午十二時至下午五時，在該分部登記領取選票，並於上述時間內投入選舉箱，請該黨黨員踴躍參加投票，二〇〇一年元月底開票。

中國洪門民治黨滿地可分部地址在：1072 Boul. St. Laurent. Montreal. P.Q. H2Z 1J5。洽詢電話：(514)866－2316。

陳穎川堂下月改選執委

【本報滿地可訊】陳穎川堂十一月二十三日發出改選通告稱：該堂本屆委任期已滿，依章進行改選；經執委會討論決定，十二月一日至七日為報名參選日期；十二月八日至二十九日為投票選舉日期，選舉投票時間為每日中午十二時至下午四時在該堂舉行。

請該堂宗親踴躍參加投票。洽詢電話：(514)874－5438 麥伯。

TT Coupe quattro

Downtown Fine Cars
Sales Manager
Len Miliaris
164 AVENUE ROAD
Tel: (416)961－6820
Fax: (416)961－9453
Davenport Rd. Bedford Rd. Avenue Rd. Bay St.

想
聘請新人，
留覺得刊登分類廣告有點貴？
請速電 778－0888 廣告部分類廣告組，
享受意想不到的
驚喜價！

世界科學預測協會
中國五行特異信息研究會會長
國際風水、玄學名家
鳳麟大師
陰陽風水策劃
命理疑難解析
疾病凶災化解
http://wspa.iscool.net
地址
115 De La Gauchetiere West, Suite 110
Montreal, Quebec, H2Z 1Y2
預約電話
(514)987－5129, 898－3143, (416)512－9936

協德榮大藥行
（加拿大）有限公司
HUI TACK WING GINSENG & TEA (CANADA) INC.
花旗參直銷
批發中心
本藥行由美國威斯康辛州及加拿大安省、沙省三大花旗參農場大量供應原枝花旗參、參粉、參片、參鬚，以直銷價出售。
專營
參茸藥材
京果什貨
海味罐頭
中藥配劑
各國茗茶
健康食療
急凍素食
參沽批發
誠聘前北京大學
醫院院長 主任醫生 孫宗魯 教授駐診
總行：滿地可華埠聖羅倫大道1063號
1063 BOUL ST. LAURENT MONTREAL H2Z 1J6
TEL(514)878－2328, 878－9933
分行：滿地可華埠聖杜本街1111號國際商場R21號
1111 ST URBAIN ST. #R21 MONTREAL
TEL/FAX (514)393－9933

JADE TRAVEL
翡翠旅行社
A Jardine Matheson business
翡翠旅行社
1107 Clark Street, Montreal, P.Q. H2Z 1K3 Tel: (514)861－3497 Fax: (514)392－1273
IATA
特價
．翡翠歐洲精選遊．夏威夷旅行團．加勒比海郵輪．
香港來回 大特價 台灣來回
—詳情請來電查詢．竭誠爲您答覆服務—
Tel: (514)861－3497 Fax: (514)392－1273
辦公時間：週一至週五／上午10時半至下午6時
週六及週日／上午11時至下午4時

午安，滿地可！
本報增闢滿地可(蒙特婁)新聞版，逢星期一、三、五為讀者提供最新、最詳盡之當地新聞及工商行業動態。
下午三時，《世界日報》天天與滿地可讀者見面，歡迎購閱！
星期一　滿地可工商新聞
星期三、五　滿地可新聞

世界日報
WORLD JOURNAL
www.chineseworld.com/tor
查詢或惠刊廣告請洽：《世界日報》滿地可辦事處
地址：1231 Rue Ste－Catherine Ouest, Bureau 502, Montreal, Quebec H3G 1P5
電話：(514)844－2074 傳眞：(514)844－0547

理財投資找顯達　保您富顯又發達
IG Groupe Investors
顯達理財投資集團
史丹尼(Danny Sirignano)服務團隊
家庭醫生般的個人化投資理財服務；包括：
．註冊退休儲蓄計劃(RRSP)
．互惠基金　．房屋貸款　．人壽保險
．投資組合(長、中、短期)
．子女教育儲蓄計劃(RESP)
．註冊退休入息基金(RRIF)
．減稅最佳方案　．遺產分配計劃

免費理財規劃服務專線：
Tel: (514)935－3520
Fax: (514)935－2930
．特聘華人職員爲您做個人化的服務
本集團歡迎您加入我們的工作行列(請傳真簡歷，預約時間面談)
顯達．史丹尼(Danny Sirignano)服務團隊
4 Westmount Square, Suite 250, Westmount, QC, H3Z 2S6

RCI 加拿大皇家投資移民基金公司
Renaissance Capital Inc.
投資移民的首選
加拿大政府核准之
投資移民計劃經紀商及經銷商
投資管理經驗最豐富
投資計劃安全有保障
．加拿大投資代理商協會(IDA)會員
．加拿大投資者保障基金(CIPF)會員
．魁北克移民局(QMI)投資移民計劃核准經銷商

Sylvain Payette, CA
President

薛超
業務代表

1800 McGill College Ave., Suite 2110, Montreal, Quebec (Canada) H3A 3J6
Tel: (514)842－3666 Fax: (514)842－5666
Email: info@rcican.com Web: www.rcican.com

有明白至有信任 刁正雯奉行明信理念

具精算與數學背景 全面了解保險理財與產品 讓客戶對規劃有信心

【多倫多訊】移民來到加拿大的華人對保險理財的重要性都有一定的認識，但對如何選擇合適的品種，卻往往因為保險理財產品複雜而不得要領，面對能言會說的各保險公司業務代表也往往還是一知半解，無所適從。明信理財集團的業務代表刁正雯（Jennifer Diau）認識到客戶對保險理財產品理解的重要性，特別注意在為客戶服務的時候，盡力做到向客戶說清楚，講明白，讓客戶對自己的財務安排有一個清晰的認識，從而對自己的保險理財計畫更有信心。Jennifer 的這一服務理念使她更為客戶所接受和信任。

在強調「有明白至有信任」的明信理財公司，Jennifer 得到非常嚴格的專業訓練，對保險理財概念和產品有全面的了解。Jennifer 有精算學和數學專業背景，對各類保險產品的風險計算有扎實的專業基礎，自然在對保險產品的認識和表達上就有特別的優勢。她慶幸自己的這一專業特點與公司的服務理念一致，能夠滿足對自己的保險理財計畫有明白清晰了解的客戶的需求，從而更好地為客戶服務。

Jennifer 所服務的明信理財集團有超過三千多名業務代表為全加拿大一百五十多萬名保單持有人服務，向個人提供U－Life，永久及定期人壽保險、重病保險、個人醫療保健，理財計畫和長期護理保險，也向規模大小的公司提供團體人壽保險及醫療保健計畫。除了保險產品，明信也提供多項儲蓄及退休產品，如獨立／分隔基金、延遲領取期年金、互惠基金、擔保投資證書、註冊退休入息基金、養老金、終身入息基金、註冊退休儲蓄計畫、註冊教育儲蓄計畫等。

誠懇親切的 Jennifer 能說流利的國語和英語，特別樂意以自己的專業知識和完善的服務幫助國語移民建立一個合理合適的保險理財計畫，也樂意與讀者討論有關保險理財的任何問題。讀者如有需要，可以直接致電：（416）696－0083 ext224（公司）或（416）992－5238（手提）。

⬆明信理財集團的業務代表 Jennifer 堅持公司「有明白至有信任」的服務理念，善於向客戶說清楚、講明白。（艾倫攝）

恒健會歡慶12周年 席開20桌

各界嘉賓雲集 下月將舉行聖誕購物兩天遊

⬆圖爲安省恆健會現任會長趙國源攝於十二周年晚會上。

【多倫多訊】安省恆健會於十一月二十五日假中區龍翔酒樓舉行慶祝成立十二周年紀念聯歡晚會。

是晚周年晚宴席開二十席，與會嘉賓包括中國駐多倫多領事陳坤如及夫人、聯邦國會議員Tony Ianno、台山同鄉會副主席雷煦然、楓華協會代表李湘鑾、馬氏宗親會主席馬瑞祥、洪門民治黨主席張滿賢、鳳倫公所主席司徒瑞禎、林西河堂代表、趙氏宗親會主席趙國華等。

晚宴上並進行三重大抽獎、卡拉OK、桌上抽獎、粵曲演唱等。

安省恆健會為一非牟利機構，會員人數有兩千多人。該會榮譽會長伍卓生、永遠會長余永然。恆健會在服務社區上不遺餘力，對新移民及耆英特別照顧，除開辦英文班、入籍班、國畫班、書法班、氣功班、粵劇班、歌唱班外，據該會現任會長趙國源稱其會計畫在二〇〇一年開辦新班，包括：國語班、社交舞班、排舞班等。

安省恆健會並於二千年最後一個月舉辦「聖誕燈飾、尼亞加拉瀑布及美國水牛城購物兩天遊」，日期為十二月十七、十八日，住宿美國附近酒店，並參觀尼亞加拉賭場，並有豪華巴士接送。詳情請致電（416）593－6642查詢。（粱日熹）

綠洲室內高球場 享冬天揮桿樂

模擬設備如在知名球場顯身手 量度球童代測球距

【多倫多訊】在嚴寒的冬天仍然可以去打高爾夫球？在綠洲室內高爾夫球場就沒有問題。

Oasis Indoor Golf Center 擁有兩萬多呎的室內場地可供揮桿練球應用。

綠洲球場設備完善，會員可隨意在各式設施裡專心練習，包括二十九個揮桿站、俄亥俄谷式沙阱、三千六百平方呎的平坦輕打區域、水域障礙等專門練習場地。

今年，該球場更增設了模擬高爾夫球場設備，讓會員可以在世界各地的知名球場上一顯身手，刺激過癮。還有 New Distance Caddies「量度球童」代測每球的距離，是練球的好幫手。

綠洲室內球場還提供由CPGA加拿大職業高爾夫球會的球手教授課程，並可獲免費分析揮桿球勢（請預約）。

球場內設有全線高球用具店及擁有酒牌和特大螢幕電視的休憩室，讓您樂而忘返。

本周末特設開放日，讓會員可獲會籍優惠。攜同本報刊登之廣告更可獲免費打高爾夫球半小時，優惠期至十二月三日止。

綠洲室內高爾夫球場位於麥咸市20 Alden Rd.（夾Esna Park Rd.），預約及查詢請電：(905)415－4653（英語）。

氣溫多變 譚華枝籲留心肺炎侵襲

介紹益肺止咳湯方 另專長跌打駁骨

【多倫多訊】中醫譚華枝博士專長跌打駁骨，畢業於中國暨南大學醫學院，又是骨醫李廣海弟子馬鎮松人室傳人，名列中國「當代骨傷名人錄」典籍記載及曾任香港政府醫藥衛生署中醫顧問。

譚華枝博士講解：氣溫驟變，冷熱無常是肺炎和支氣管炎的溫床，亦是容易傳染支氣管炎、咳嗽、痰多；遇上天氣忽冷忽熱，偶有不小心的穿衣和保暖，咽喉出現痕癢、傷風、鼻水隨著出現，接著發熱惡寒，兩至三天上呼吸道便被過濾性細菌病毒侵襲，兒童或成年人素來體弱多病便易於轉變成肺炎了。肺炎是由各種過濾性病毒引起的肺部炎症，亦是常見的呼吸系統疾病，常見的主要多是細菌性感染引起的原發性肺炎，例如肺炎雙球菌。如果遇上過度勞累，飲酒過多，最常見於寒冷冬季抵抗力下降引致的疾病。當發現吐血或咳出血有粉紅色，好似鐵銹色，體溫常在三十九度至四十度攝氏，持續不退，多是肺炎了。他並介紹蟲草海椰瘦肉湯方，可祛除肺炎痰多，湯方中冬蟲草有益肺腎、止咳嗽、化痰，是治療虛弱虛損、病後體弱的滋補劑，至於海底椰子具有滋潤肺臟，主治肺氣不足、氣道不暢、痰多阻塞，還可防禦皮毛犯肺，皮毛疏鬆引致的咳嗽多痰，氣喘的食療佳品。湯方材料用冬蟲草五錢、海底椰一兩、雞心棗三枚、瘦肉半磅煲或燉三個半小時就可以飲用了。

譚華枝中醫骨傷針灸內外科診所位於士嘉堡中城商場，4215 Sheppard Avenue East，診症時間：星期一至六早上九時三十分至下午一時，下午二時三十分至晚上七時；星期日早上十一時至下午三時，歡迎致電（416）321－0616預約。

金龍點睛揭序幕

⬆共有十五位華商工藝家參展的第廿六屆獨樹一幟工藝展，於上周日（廿六日）舉行獨樹一幟華人日，由大會代表 Stephen Levy（右一）與 Patti Stewart 爲金龍點睛，揭開序幕。工藝展於國家貿易中心（National Trade Centre）舉行，展期至本周日（十二月三日）止，特惠預售門券可致電華諮處（四一六）二九[illegible]－七五一〇。

BMO Nesbitt Burns Private Client Division
滿銀利時證券
劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券
Managing Director 執行董事
Senior Vice－President 高級副總裁
Branch Manager 分行總經理
通國粵語

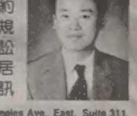
新時代電視『投資心得』節目主持人
逢星期日晚上七時零五分播出（國、粵語雙聲道播放）
掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃
每週一提供世界日報「財經透視」資料
○策劃管理個人投資組合
○高息儲蓄
○債券
○增長股
○互惠基金
○註冊退休儲蓄計劃（RRSP）
投資市場瞬息萬變，機會轉瞬即逝。
劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！
開戶查詢請電（國、粵語）
416－359－7570
免費長途電話
1－877－384－8118
（King 地鐵站，滿地可銀行總行大廈 50 樓）

加成移民
CAN－ACHIEVE CONSULTANTS LTD.
▶獨立/技術移民　▶美國 L1 簽證改加拿大企業移民
▶企業移民、投資移民、自僱移民　▶回加證申請
▶家庭團聚　▶旅遊簽證持有者身份轉換
▶企業移民解除條件
最新移民法即將實施，大專學歷有可能喪失申請資格。詳情請速致電查詢。
全球服務：溫哥華 香港 台北 紐約 新德里 北京 上海 天津 南京 合肥 沈陽 南寧 鄭州 濟南 成都 杭州 哈爾濱 珠海 南昌 深圳 太原 廣州 西安 青島 長春 重慶 洛陽 武漢 廈門 長沙 煙台 海口
電話：(416)260－4268　傳真：(416)260－4269
e－mail: canach@netcom.ca home page: www.canachieve.com
多倫多公司：390 Bay St., Suite 1702, Toronto, ON. M5H 2Y2

吳剛律師事務所
GANG WU, BARRISTER & SOLICITOR
房產買賣$350　抵押貸款$150
生意轉讓$600　協議離婚$300
（雜費另算）
移民、遺囑、文件公證
TEL: (416)225－4901　FAX: (416)225－9535
#903, 5799 YONGE ST., NORTH YORK
二小時免費停車

前任移民官，高記錄：移民被拒案上庭獲勝
周德理律師
Chaudhary Law Office
・各類移民申請被拒案（獨立移民、企業移民、投資移民）
・公民入籍・特快回加許可
・取消條件・部長許可
・各類移民・各類文件、證書公證
國語・英語服務
18 Wynford Drive, Suite 707, North York, Ontario, M3C－3S2
電話：(416)447－6118

梁士鈞律師事務所
（精通國、台、英語）
生意地產買賣　商業契約
移民入籍法令　公司法規
商業住宅租約　民事訴訟
遺囑遺產計劃　離婚分居
宣誓公證認證　法律諮訊



David S. C. Liang
Barrister, Solicitor and Notary Public
（大都會廣場三樓）
3636 Steeles Ave. East, Suite 311, Markham, Ontario L3R 1K9
Tel 905－477－9113
Fax 905－477－9114
E-mail: dscliang@aol.com

加威龍移民公司
Canway Im igration Inc.
快捷、穩健、收費合理
獨立自僱移民　家庭團聚申請　投資企業移民　結婚未婚擔保
企業取消條件　單身紙回加紙　旅遊探親居留　難民聆訊上訴
留學轉校簽證　入境拘留保釋　工作證入加籍　犯罪紀錄撤消
宣誓公證文件　經濟擔保公證　公司註冊登記　畢業轉工作證
Haster Lau 劉淑卿 移民專家
電話：(416)298－6261　傳真：(416)298－5801
手提：(416)271－2680
Home page: www.hello.to/canway　canway@ipoline.com
4168 Finch Ave. East G27, Scarborough Ontario, Canada M1S 5H6 第一廣場G層

加拿大移民專業公會會員 OPIC
新法例
✓太空人可入籍嗎？居住時間不足可以嗎？
✓企業移民取消條件會要求更多，對你有影響嗎？
✓有親戚你很想擔保但又不符合移民條件怎麼辦？
✓技術移民會收緊，何時投件？
✓想擔保 22 歲以下之弟妹？有機會。

百靈移民法律中心
律師，前移民官，移民專家 JOSEPH FAUST, 楊海峰, HARVEY HACKER, PAUL WISE, MAURIZIO STELLATO, GAETANO MATTEAZZI, LORNE MACDOUGALL, ROGER RODRIGUES
獨立移民　投資移民　企業移民　自雇移民
家庭生意　親屬移民　結婚擔保　未婚擔保
住家保姆　學生簽證　工作簽證　簽證延期
美國簽證　回加許可　追移民紙　困難入籍
難民申請　被拒上訴　人道移民　部長特許
聆訊保釋　刑事訴訟　刑事洗底　意外索賠
交通告票　錢債索賠　公司註冊　生意買賣
房屋買賣　合同契約　分居協議　結婚協約
協議離婚　代寫遺囑　更改姓名　單身證明
擔保書　委托書　翻譯公證　駕照認證
◆太平洋國家投資公民三天拿到護照 70 餘國免簽證
◆投資企業移民僅$50000 加元不要求學歷英文
◆中國親屬探親擔保書去中國結婚單身證明
◆學生多次往返簽證 100% 成功率
北京設專人與加使館聯絡中國辦事處：
地址：340 College St.,501室, Toronto, ON M5T 3A9
Tel: (416)599－4415/(416)596－9118/(416)599－4691
網頁：www.canadianbilink.com
辦公時間：周一至周五 9:30－18:00　周六 11:00－16:00
●聘業務代理●

加華移民留學中心
C & C Immigration Service (Canada) Inc.
本中心著名移民、留學簽證專家官國榮總裁，曾擔任多個加拿大社團法律顧問；於一九九三年參與推動移民部設立DROC新移民類別；已協助一千多華人留學、定居加拿大。
專業辦理
◆親屬移民及結婚移民
◆快速辦理未婚公證書
◆海外留學加拿大簽證全套手續
◆各類移民申請、上訴個案
數年來，本中心已受過加拿大各大中、英傳媒報導，採訪關於移民、留學法規逾一百多次，為同類機構之冠，採訪報導過加華移民法律中心的機構包括：The Canadian Press(加通社)、CFMT電視台、新時代電視、美加華語電台、星島日報、世界日報及明報。
服務社區十載，成績有目共睹
歡迎與本中心各機構聯絡進行免費個案評估諮詢
加拿大總部地址：4002 Sheppard Ave. E. Suite 500, Scarborough, Ont. (at Kennedy)
Tel: (416) 321-1820 / 321-5784 / 321-8324
Fax: (416) 321-9065　ccimm@direct.com
中國廣州代表處：廣州天河區體育西路109號高盛大13樓F室
Tel: (020)38792329 / 38792330, Fax: (020)38791150
E-mail: rongguan@public.guangzhou.gd.cn
中國深圳代表處：深圳上步中路1001號科技大廈8樓801室
Tel: (0755)3699788 / 3699088 Fax: 3699088
E-mail: huijie@nenpub.szptt.net.cn

國際移民
CANADIAN INTERNATIONAL LEGAL SERVICES
由前移民官，加國大律師，移民顧問為閣下精辦：
▶投資或企業移民　▶企業取消附帶條件　▶公民入籍
▶獨立或自僱移民　▶家庭生意住家褓姆　▶協議離婚
▶家庭團聚及擔保　▶學生工作旅遊簽證　▶人道移民
▶結婚或未婚擔保　▶回加許可單身證明　▶刑事洗底
▶難民申請　▶公司註冊　▶更改姓名　▶美國簽證
成功率高！　加速辦理！　收費合理！
擔任中國律師 JENNY WENG LEGAL EXECUTIVE
免費咨詢
熱線：(416)418－8233
總部多倫多
45 St. Clair Ave. West, Suite 200, Toronto, Ont. M4V 1K9
TEL：(416)924－7592
FAX：(416)924－7407
辦公時間
周一至周五9:00至19:00
周六/日10:00至16:00
ST. CLAIR AVE. W　YONGE ST.　國際移民
聘業務代理
歡迎來電或垂訪多倫多最大規模的移民留學中心

伍世江律師樓
Samuel Eng
Barristers, Solicitors & Notaries
分居離婚，民事訴訟
移民申請，入籍回加
刑事訴訟，遺產事務
地產買賣，租務法律
公司註冊，生意買賣
文件公證，取消條件
3636 Steeles Ave. East, Suite 310, Markham, Ontario L3R 1K9
（大都會廣場三樓）
電話：(905)305－1818
傳真：(905)305－9292

多倫多姿

➡全加中華文化中心第三屆會議日前在大多倫多中華文化中心舉行，吸引卑詩省、魁北克省等各地代表與會，圖為出席者大合照。

⬆安省台僑服務中心日前舉行一年一度的愛心籌款餐會，圖為台僑中心工作團隊攝於會場。

⬆大多倫多中華文化中心日前舉行「華裔青年傑出成就獎」頒獎典禮，表揚十一位青年精英，圖為應邀出席演講的鄒至蕙(右二)和三位獲獎的年輕人相見歡。

⬅華裔佳麗連袂探視孟嘗安老院老人家，圖為一位華裔小姐候選人（左立者）、孟嘗會董事鄭馮豔薇（右立者）和老人家閒話家常。

⬇二〇〇〇年度多倫多華裔小姐候選人日前訪問孟嘗安老院，圖為十位華裔小姐候選人攝於安老院前。

⬅大多倫多中華文化中心舉行的「華裔青年新世紀研討會：回顧昨天、掌握現在、挑戰未來」圓滿閉幕，圖為約克郡華裔警員伍思聰（立者）與年輕人交流心得。

⬆中國功夫健身學院二十五週年暨世界加拿大龍獅協會成立週年慶晚宴日前舉行，圖為（前排左起）世界龍獅協會（加拿大）會長陳志尚、世界日報社長丁侃、甫連任的國會議員李戴力出席晚會。

⬇中國功夫健身學院二十五週年暨世界龍獅協會(加拿大)成立週年慶晚宴熱鬧進行，圖為身手矯健的年輕女子現場表演絕活。

⬇本次週年慶晚會一直進行至晚間十一時多，圖為陳志尚(前右七)帶領與會貴賓舉杯向各界致意。

⬇藝術工作者楊玉琪在駐多倫多台北經文辦事處文化中心「藝文走廊」舉行師生聯展，圖為（左、右）文化中心主任葛家棠和楊玉琪攝於揭幕式。

⬅六歲時隨家人移民來加的高中生王妍白（右）將隨著克里靖（左）在明年二月訪問大陸，圖為總理向她頒發加拿大青年團隊的獎牌。

⬅「寶島情懷千禧之夜」吸引近七百人與會，熱鬧滾滾，圖為參與主辦的安省中華總會館主席陳慶國在會中發表談話。

➡由多倫多台灣合唱團、多城中華文化協會聯合主辦的「寶島情懷千禧之夜」台灣通俗歌曲演唱暨餐舞會上周末登場，圖為（左二、四）與會的兩位「台灣女婿」約克郡郡議員黃志華、多倫多市議員凱利和與會來賓代表攝於會場。

⬆王妍白（後）全家出席加拿大青年團隊的午宴，左、右兩邊是媽媽唐力平和爸爸王兆基，前為弟弟王劍白。